USO E MANUTENZIONE
SM
CITROËN

SM (SB - SC)

INIEZIONE

SOMMARIO (Indice alfabetico a pag. 60)

GUIDA

MANUTENZIONE

INTERVENTI

INFORMAZIONI VARIE

Sul dorso della copertina: **PROMEMORIA PER LA STAZIONE DI SERVIZIO E TABELLA DEI CONTROLLI PRIMA DELLA PARTENZA**

GUIDA

Questo primo capitolo riassume le informazioni necessarie per poter guidare la vettura ed usufruire al massimo di tutto il confort che essa può offrire.

Il testo riguardante la strumentazione è stato raggruppato all'inizio **del libretto***, a pagina 6, in modo che, in caso di necessità, si possa facilmente individuare l'ubicazione dei vari comandi* **e** *il significato di ciascuna spia.*

Ponendosi al volante per la prima volta, si consiglia inoltre di consultare preventivamente la pag. 56.

Escluso l'orologio elettrico, la strumentazione funziona solamente con il contatto inserito.

L'illuminazione della strumentazione è comandata dall'accensione luci esterne veicolo ed è regolata da reostato con comando situato sotto il piantone sterzo, dietro la chiave di contatto.

1 Tachimetro con:
contachilometri totalizzatore
contachilometri giornaliero (azzeramento: premere e ruotare in senso orario)
distanze di arresto (ved. pag. 13).

2 Contagiri elettronico
La lancetta non deve penetrare nella zona rossa. Durante i primi 1000 Km non superare i 4500 giri/min.

3 Orologio elettrico
Regolazione: spingere e ruotare il pulsante.

4 Termometro acqua
Se al momento in cui si richiede al motore uno sforzo eccezionale (es.: rimorchio in salita), la lancetta si avvicina alla zona rossa, ridurre la velocità e, in caso di fermata, non togliere il contatto immediatamente ma aspettare che la temperatura sia scesa.

5 Indicatore livello carburante
La capacità del serbatoio è di 90 l.

6 Termometro olio motore
Se la lancetta penetra nella zona rossa, ridurre la velocità. Se vi rimane, raggiungere a *bassa velocità* un'Officina Autorizzata Citroën.

7 Spia del segnale d'allarme
(solo per alcuni Paesi).

8 Spia gialla della riserva carburante
L'accensione di questa spia indica che è necessario rifare il pieno di carburante.

9 Spia blu degli abbaglianti

10 Spia verde indicatori di direzione destri
Si accende contemporaneamente alla spia verde 17.
Se non funziona, verificare i relativi indicatori (ved. pag. 30).

11 Spia gialla di usura placchette freni anteriori
Se questa spia si accende quando si preme il pedale dei freni, le placchette dei freni anteriori devono essere sostituite il più presto possibile.

12 Spia rossa della temperatura acqua di raffreddamento
Se questa spia si accende, fermarsi immediatamente quindi reinserire subito il contatto e controllare se i ventilatori del radiatore funzionano.
Se non funzionano, togliere il contatto, lasciare raffreddare il motore quindi raggiungere la più vicina Officina Autorizzata Citroën controllando la temperatura.
Se funzionano, togliere il contatto e controllare l'acqua di raffreddamento con le necessarie precauzioni, completando eventualmente il livello (ved. pag. 20).

13 Pulsante di controllo spie rosse
Premendo il suddetto pulsante le spie rosse 12, 14, 15 e 21 devono accendersi. Ciò permette di controllare il funzionamento, ogni qualvolta lo si desideri; se non si accendono farle controllare ed eventualmente riparare il più presto possibile.

14 Spia rossa della pressione idraulica
Può capitare che questa spia si accenda non appena si inserisce il contatto e non si spenga neanche dopo i primi giri del motore: aspettare comunque che sia spenta prima di avviare la vettura.
Se essa si accende durante la marcia, fermarsi immediatamente quindi ripartire e raggiungere a *bassa velocità* la più vicina Officina Autorizzata Citroën, impiegando il freno di soccorso anziché quello di servizio.

15 Spia rossa della pressione olio motore
Si accende quando si inserisce il contatto e deve spegnersi appena il motore gira.
Se questa spia si accende durante la marcia fermare il motore e verificare il livello dell'olio.
Se il livello è normale e la spia rimane sempre accesa quando il motore gira, fermarsi definitivamente e rivolgersi presso la più vicina Officina Autorizzata Citroën.

16 Spia gialla di carica
Si accende quando si inserisce il contatto e deve spegnersi appena il motore gira.
Se si accende durante la marcia rivolgersi presso la più vicina Officina Autorizzata Citroën dopo aver tuttavia verificato le connessioni dell'alternatore e del regolatore di tensione. Se l'inconveniente si verifica durante la notte, per poter economizzare corrente evitare di impiegare i fari direzionali.

17 Spia verde indicatori di direzione sinistri
Si accende contemporaneamente alla spia verde 17.
Se non funziona, verificare i relativi indicatori di direzione (ved. pag. 30).

18 Spia verde delle luci di posizione

19 Spia gialla del freno a mano
Questa spia lampeggia finché il freno non è completamente allentato.

20 Spia gialla del riscaldamento lunotto

21 Spia rossa di arresto immediato
Si accende contemporaneamente ad una delle spie rosse 12, 14 o 15.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
STOP

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Fig. 3 - **Chiavi**
1 - Tappo rifornimento carburante
2 - Contatto
3 Portiere - bagagliaio - portaoggetti

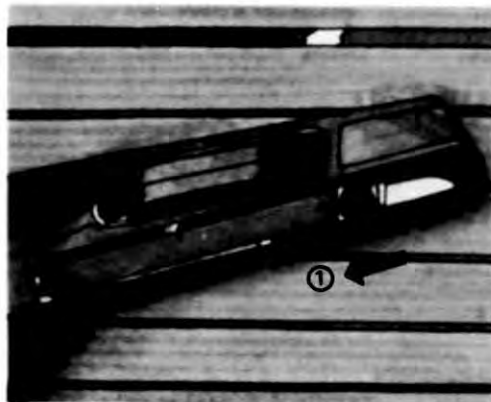



Fig. 4 - **Maniglia interna**
1 Apertura

Chiavi (Fig. 3)

La chiave recante la scritta « BOUCHON » è quella del tappo di rifornimento carburante (ved. pag. 7).
La chiave più grande è quella del blocco contatto-antifurto-avviamento (ved. pag. 10).
La terza chiave è quella delle portiere, del bagagliaio e del vano portaoggetti.
Si raccomanda di trascrivere il numero delle chiavi nell'apposito spazio sul libretto di « **Manutenzione e garanzia** » allegato.

Portiere

Dall'esterno: per aprire sollevare la maniglia.
Dall'interno: per aprire spingere indietro la levetta; (fig. 4).

L'apertura delle portiere comanda l'illuminazione della plafoniera e del blocco antifurto-contatto-avviamento.

Vano portaoggetti

Per aprire: premere il pulsante situato davanti al passeggero.
Questo pulsante può essere bloccato con la chiave delle portiere.
L'apertura del coperchio comanda l'illuminazione del vano portaoggetti.

Bagagliaio

Per aprire : premere il pulsante situato sotto la targa e sollevare il coperchio che verrà automaticamente trattenuto in posizione di apertura.
Per chiudere: abbassare il coperchio e premere leggermente.
Il pulsante può essere bloccato con la chiave delle portiere.
L'apertura del coperchio comanda l'illuminazione del bagagliaio.

Cristalli laterali anteriori (Fig. 5)

I cristalli sono azionati da due deviatori situati sulla mensola centrale, davanti al freno a mano.

Ciascun deviatore aziona il cristallo posto sul rispettivo lato.

Per alzare : premere la parte anteriore del deviatore.

Per abbassare: premere quella posteriore.

Fig. 5 Comando alzacristalli
A Cristallo sinistro
B Cristallo destro
1 Alzata
2 - Discesa

Cristalli laterali posteriori

Per aprire : ruotare il bottone zigrinato in senso antiorario.

Per chiudere: ruotare in senso inverso.

Coperchio vano motore (Fig. 6)

Per aprire : tirare il pomello situato a sinistra del guidatore, sotto il cruscotto; il coperchio si solleverà leggermente.

Inserire la mano sotto il coperchio al centro e spingere la leva di sicurezza; aprire il coperchio a fondo lasciandolo quindi scendere leggermente: verrà trattenuto automaticamente in posizione di apertura.

Per chiudere: sollevare leggermente il coperchio e disimpegnare l'asta di sostegno dal rispettivo scatto di ritegno. L'apertura del coperchio comanda l'illuminazione del vano motore.

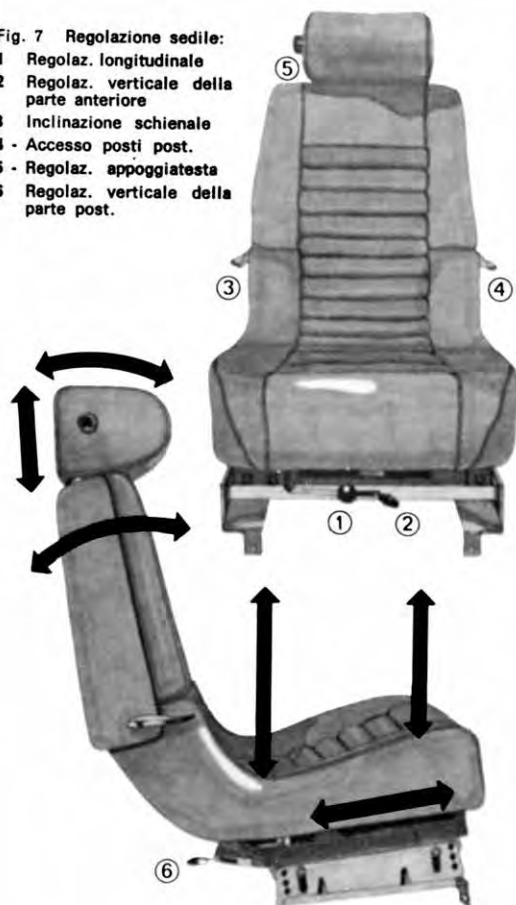
Rifornimento carburante

Lo sportello è situato sul fianco destro della vettura. Per aprirlo, premerlo posteriormente e abbandonarlo.

Il tappo si blocca con l'apposita chiave contrassegnata « BOUCHON », la quale può essere tolta solo a tappo chiuso.

Per richiudere lo sportello badare di non premere troppo.

Fig. 6 Bottone sbloccaggio coperchio vano motore

Fig. 7 **Regolazione sedile:**
1 Regolaz. longitudinale
2 Regolaz. verticale della parte anteriore
3 Inclinazione schienale
4 - Accesso posti post.
5 - Regolaz. appoggiatesta
6 Regolaz. verticale della parte post.

Regolazione longitudinale dei sedili (Fig. 7 - rif. 1)

La leva di bloccaggio è situata nella parte anteriore del sedile stesso, sul lato destro.

Sollevare la leva per poter spostare il sedile e abbandonarla per bloccarlo nella posizione desiderata.

Inclinazione dello schienale (Fig. 7 - rif. 3)

La leva di bloccaggio dello schienale è situata sul fianco interno dello schienale stesso.

Abbassare la leva mantenendola in questa posizione e spingere o trattenere lo schienale con la schiena per portarlo nella posizione desiderata.

Altezza e inclinazione del sedile (Fig. 7 - rif. 2 e 6)

Manovrando orizzontalmente la maniglia situata sulla parte anteriore sinistra del sedile, è possibile spostare la parte anteriore del sedile stesso su una delle tre posizioni di regolazione verticale.

Manovrando orizzontalmente la maniglia situata sulla parte posteriore del sedile è possibile spostare la parte posteriore del sedile stesso su una delle tre posizioni di regolazione verticale.

La regolazione verticale della parte anteriore può essere effettuata stando seduti.

Accesso ai posti posteriori (Fig. 7 - rif. 4)

La leva situata sul fianco dello schienale, verso l'esterno della vettura, permette di accedere ai posti posteriori ribaltando in avanti lo schienale del sedile anteriore senza perdere la posizione di regolazione.

Abbassando questa leva, lo schienale si ribalta e il sedile, sbloccato, può essere spinto in avanti.

E' sufficiente spingere indietro il sedile affinché esso riprenda automaticamente la posizione originale.

Regolazione dell'appoggiatesta (Fig. 7 - rif. 5)

Ruotare la manopola situata sul fianco destro dell'appoggiatesta per avvicinare o allontanare quest'ultimo. E' inoltre possibile alzare l'appoggiatesta tirandolo verso l'alto.

Regolazione del volante (Fig. 8)

Tirare verso di sè la leva situata sotto il piantone sterzo, sul lato sinistro.

Regolare la posizione del volante in profondità e in altezza.

Respingere a fondo la leva in avanti.

Retrovisore interno

La levetta situata alla base dello specchietto retrovisore permette di metterlo in posizione « giorno » e « notte » senza variarne l'orientamento.

Giorno: levetta spinta verso il parabrezza.

Notte : levetta tirata verso di sè.

Cinture di sicurezza (Fig. 9) (di serie sui posti ant. solo per alcuni Paesi)

Chiusura : inserire l'estremità della fibbia a levetta, nella fibbia flessibile dello stesso colore.

Apertura : ribaltare la levetta (1).

Regolazione: la fibbia dev'essere situata all'altezza e a lato dei fianchi, con la bandoliera rettamente incrociata sul busto.

Modificare la lunghezza della cinghia corta (lato interno della vettura) facendola scorrere nella fibbia di regolazione; la cintura deve aderire al corpo senza serrare.

Queste cinture non sono previste per dei ragazzi al disotto dei sei anni; badare inoltre che ciascuna cintura sia utilizzata da una sola persona.

Durante l'impiego le cinghie non dovranno essere attorcigliate o sfregare su spigoli per evitare rischi di usura o rottura.

Quando una cintura non viene utilizzata, agganciarla introducendo l'estremità munita di levetta nella fibbia situata sotto il punto di attacco superiore; ribaltare poi la levetta di apertura per poter sganciare la cinghia.

Quando le cinture hanno subito sollecitazioni dovute a urti, sostituirle e fare verificare i relativi punti di attacco.

Le Officine Autorizzate Citroën sono a Vostra disposizione per montare le cinture anche ai posti posteriori.

Posizione di guida

Regolare la posizione longitudinale così come l'altezza e l'inclinazione del sedile in funzione dei comandi.

Regolare in seguito l'inclinazione dello schienale e quindi la posizione del volante secondo il proprio stile di guida. Regolare la posizione dell'appoggiatesta.

Orientare i retrovisori secondo la posizione di guida adottata.
In seguito agganciare le cinture di sicurezza regolandone eventualmente la lunghezza.

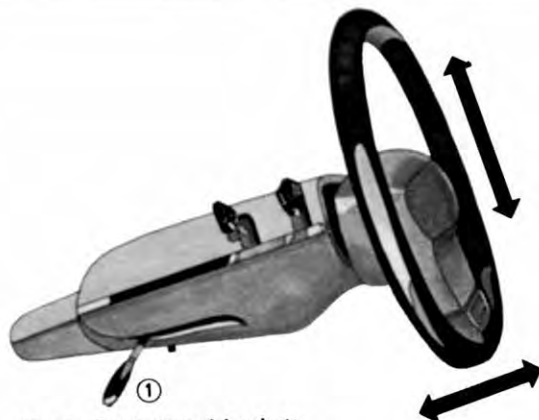



Fig. 8 - Regolazione del volante
1 - Leva di sbloccaggio

Fig. 9 - Cinture di sicurezza

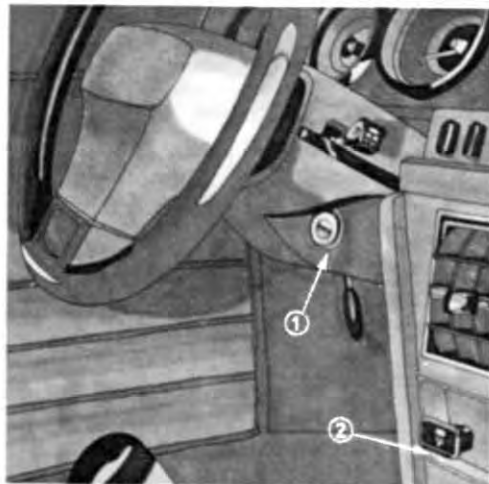



Fig. 10 - Avviamento
1 Comando antifurto - contatto avviamento
2 Comando non esistente sui veicoli SM Iniezione

Comando antifurto-contatto-avviamento (Fig. 10 - rif. 1)

E' situato sul fianco destro del piantone sterzo e viene illuminato automaticamente quando le portiere sono aperte.

Per illuminarlo a portiere chiuse premere l'interruttore della plafoniera.

Le posizioni successive della chiave, ruotando in senso orario (fig. 11) sono le seguenti:

1 - antifurto (sterzo bloccato)
2 - garage (sterzo libero)
3 - contatto
4 - avviamento.

Per passare dalla posizione « antifurto » alla posizione « garage » può rendersi necessario manovrare leggermente il volante ruotando la chiave.

Appena il motore gira, la chiave dev'essere abbandonata.

Se il motore si ferma oppure non si avvia al primo tentativo, togliere il contatto ruotando la chiave in senso antiorario fino alla posizione 2 (garage) per poter azionare nuovamente il motorino d'avviamento (questo a causa di un dispositivo di sicurezza che evita l'azionamento del motorino d'avviamento quando il motore gira).

Per togliere la chiave tirarla leggermente avvicinandosi alla posizione scelta (« antifurto » o « garage »).

Non togliere mai la chiave prima di aver immobilizzato la vettura.

Prima dell'avviamento

Un rapido sguardo alla tabella dei « Controlli prima della partenza », sul dorso della copertina, può evitare qualche dimenticanza.

Avviamento

(Non fare girare il motore in un locale chiuso).

Non toccare il pedale dell'acceleratore.

Accertarsi che la leva del cambio sia in folle.

Ruotare la chiave fino all'accensione delle spie di carica, pressione olio motore ed eventualmente pressione idraulica: il contatto è inserito.

Se il motore è freddo:

Azionare il motorino d'avviamento senza toccare l'acceleratore, salvo una leggerissima pressione durante il periodo di rodaggio.

Se il motore non si avvia al primo tentativo, togliere il contatto e attendere tre o quattro secondi prima di ripetere la manovra.

Dopo un lungo periodo di sosta in garage oppure a seguito di une fermata per esaurimento di carburante, manovrare la chiave di contatto due o tre volte prima di azionare il motorino d'avviamento.

Se il motore è tiepido o caldo:

Premere l'acceleratore e azionare il motorino d'avviamento.

Se il motore non si avvia al primo tentativo, togliere il contatto, aspettare tre o quattro secondi quindi ripetere la manovra.

Per innestare la prima

Non imballare il motore.

Lasciarlo girare per qualche istante onde permettere alla vettura di assumere l'altezza desiderata.

Le spie di carica e della pressione olio motore devono essere spente.

Se la spia della pressione idraulica è accesa, aspettarne lo spegnimento prima di avviare il veicolo.

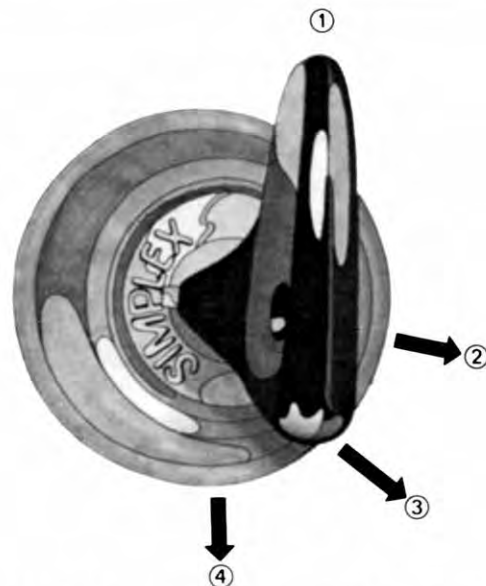



Fig. 11 Comando antifurto contatto avviamento
1 Posizione « Antifurto »
2 - Posizione « Garage »
3 Contatto
4 - Avviamento

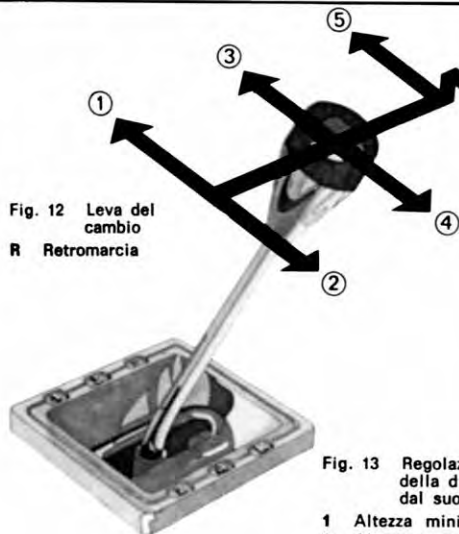



Fig. 12 Leva del cambio

R Retromarcia

Leva del cambio (Fig. 12)

Le posizioni delle marce sono contrassegnate da numeri sullo zoccolo della leva; la retromarcia è contraddistinta dalla lettera « R ».

Per innestare la retromarcia:

— aspettare l'arresto completo della vettura,

— sollevare la leva e innestare la marcia, tirando a fondo a destra.

L'innesto della retromarcia comanda l'accensione delle luci di retromarcia.

Freno a mano

Per serrarlo : tirare verso di sè.

Per allentarlo: tirare nuovamente verso di sè premendo contemporaneamente il pulsante, quindi spingere in avanti.

Il lampeggio della spia gialla segnala che il freno a mano è serrato oppure che non è completamente allentato.

Fig. 13 Regolazione della distanza dal suolo

1 Altezza minima
2 Altezza normale
3-4 Altezze per percorsi difficili
5 Altezza massima

Regolazione della distanza dal suolo (Fig. 13)

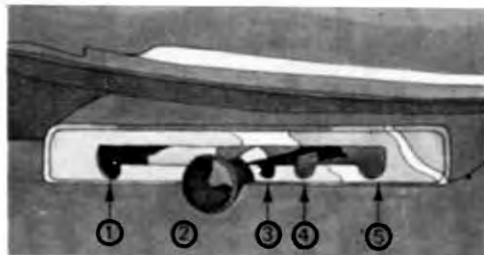
Il comando telescopico situato a sinistra del sedile del conducente, permette di regolare la distanza dal suolo su cinque valori diversi.

La posizione normale, che assicura il miglior confort di marcia, corrisponde alla seconda tacca partendo dal davanti, contrassegnata da un trattino.

Le due tacche seguenti vanno utilizzate su percorsi particolarmente difficili.

La tacca estrema anteriore corrisponde all'altezza minima, quella estrema posteriore all'altezza massima.

Queste due posizioni, previste per la sostituzione delle ruote (ved. pag. 28) non devono essere utilizzate durante la marcia normale.

E' tuttavia possibile utilizzare eccezionalmente l'altezza massima per superare, con precauzione e per breve tempo, percorsi particolarmente difficili.

Controllo del freno principale

Sul blocco spie, due spie controllano il freno principale:

— la spia rossa della pressione idraulica la cui accensione impone l'arresto immediato della vettura e la successiva partenza **a bassa velocità** per poter raggiungere la più vicina Officina Autorizzata Citroën, impiegando il freno di soccorso anziché quello di servizio;
— la spia gialla delle guarniture dei freni ant. la quale, quando l'usura delle placchette dei freni anteriori è tale da richiedere la loro sostituzione, si accende ad ogni frenata. Dopo la sostituzione, le placchette devono essere rodate: un immediato impiego intensivo potrebbe provocare in seguito difetti di frenatura.

Distanze d'arresto (Fig. 14)

La sospensione idropneumatica, la tenuta di strada eccezionale, la precisione dello sterzo a richiamo servoassistito, permettendo il completo impiego della potenza del motore, hanno richiesto dei freni particolarmente efficaci.

Tuttavia, qualunque sia il sistema di frenatura, è indispensabile ricordare ad ogni istante che le distanze d'arresto aumentano considerevolmente con la velocità.

Sul tachimetro figurano alcune di queste distanze.

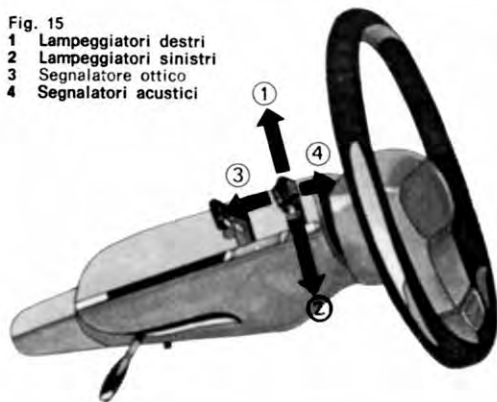
Sono tuttavia valori riferentesi a veicoli non sovraccarichi, con pneumatici in buon stato, fondo stradale con aderenza media e conducente con riflessi normali, e possono aumentare notevolmente in condizioni diverse da quelle indicate, soprattutto con fondo stradale umido o viscido.

Fig. 14 Tachimetro con riferimenti per distanze d'arresto

Sterzo

Lo sterzo a ritorno servoassistito, concepito allo scopo di unire l'alta velocità alla dolcezza di guida, è da un lato uno sterzo molto diretto, mentre possiede dall'altro lato una servoassistenza tale da permettere, quando si abbandona il volante, il ritorno delle ruote in linea retta **anche da fermo.**

Tenere presente questa particolarità al momento delle manovre per il parcheggio.

Fig. 15
1 **Lampeggiatori destri**
2 **Lampeggiatori sinistri**
3 Segnalatore ottico
4 **Segnalatori acustici**

Comando indicatori di direzione e segnalatori (Fig. 15)

Indicatori di direzione

Indicatore destro : spingere la levetta verso l'alto.

Indicatore sinistro: spingere la levetta verso il basso.

Sul blocco spie la relativa spia verde deve lampeggiare, accompagnata da un ripetitore acustico.

Se la spia non lampeggia, verificare gli indicatori di direzione (ved. pag. 30).

Segnalatore ottico

Lampeggio dei fari: spingere la levetta in avanti. I fari rimangono accesi finché la levetta è premuta.

Il lampeggio è possibile anche in posizione « indicatori di direzione ».

Segnalatori acustici

Lo spostamento della levetta verso il conducente mette in azione il primo segnalatore acustico, mentre spostando ulteriormente la levetta si azionano le trombe.

Fig. 16
1 **Tergicristallo**
2 **Lavacristallo**
3 **Intermittenza tergicristallo**

Comando tergicristallo e lavacristallo (Fig. 16)

Tergicristallo

Avviamento : spostare la levetta verso il basso; in questa prima posizione si ottiene una cadenza di funzionamento normale, mentre spingendo più a fondo si ottiene una cadenza accelerata da impiegare eccezionalmente solo in caso di pioggia abbondante oppure per certi sorpassi difficili.

Intermittenza: un bottone situato sotto il piantone sterzo, sul lato sinistro, permette di regolare l'intermittenza del funzionamento durante la marcia normale. Ruotare il bottone in misura maggiore o minore per regolare la frequenza e la durata.

Arresto : respingere la levetta verso l'alto; le spazzole ritornano automaticamente in posizione di fine corsa.

Lavacristallo

Spingere la levetta verso il volante.

Pulire periodicamente le spazzole del tergicristallo.

Comando proiettori (Fig. 17)

Spegnimento : i proiettori sono spenti quando il lato del pomello contrassegnato da un punto si trova di fronte al conducente.

Luci di posizione : con la levetta tirata verso il volante, ruotare il pomello di uno scatto (sul blocco spie si accende la spia verde).

Abbaglianti : con la levetta sempre tirata verso il volante, ruotare il bottone di un altro scatto (sul blocco spie si accende la spia blu).

Anabbaglianti : partendo dalla posizione « luci di posizione » oppure « abbaglianti », spingere la levetta in avanti.

Fari direzionali : con la levetta in posizione « abbaglianti », premere secondo l'asse del pomello per accendere; premere nuovamente per lo spegnimento.

Comando luci di retromarcia

Le luci di retromarcia sono azionate dall'inserimento della retromarcia.

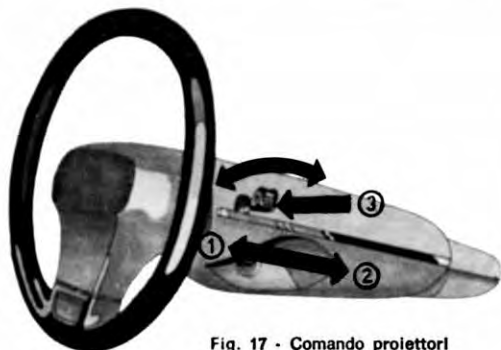



Fig. 17 - Comando proiettori
1 - Luci di posizione o abbaglianti
2 - Anabbaglianti
3 - Fari direzionali

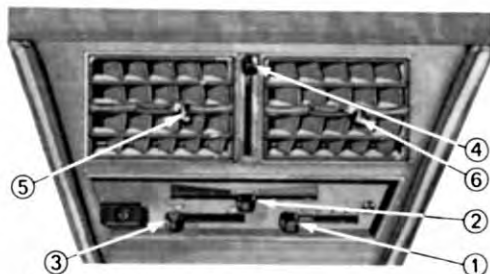



Fig. 19 Comandi condizionamento
1 Comando ventilatore (erogazione aria)
2 Regolazione temperatura
3 Ripartizione parabrezza-pavimento
4 Comando griglie centrali
5 6 Orientamento delle griglie

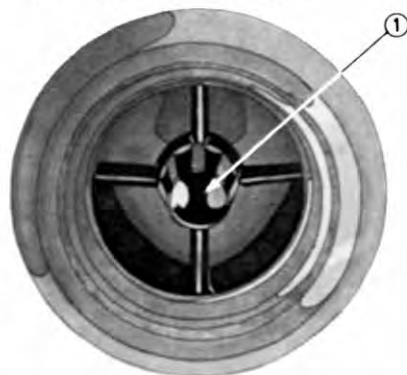



Fig. 20 - Aeratore laterale
1 - Bottone di apertura e regolazione

Comando ventilatore (Fig. 19 - rif. 1)

Avviamento: spostare la manetta verso destra (4 erogazioni crescenti da sinistra a destra).
Arresto : spingere a fondo verso sinistra.

Regolazione della temperatura dell'aria forzata (Fig. 19 - rif. 2)

Al centro : aria ambiente disponibile alle griglie centrali ed agli aeratori laterali.
A sinistra : aria calda (temperatura massima: tutto a sinistra) ripartita fra il parabrezza e il pavimento; aria ambiente disponibile alle griglie centrali ed agli aeratori laterali.
A destra : — vetture con condizionatore: aria fredda (temperatura minima: tutto a destra) disponibile a tutti i diffusori d'aria forzata.
— vetture senza condizionatore: aria ambiente disponibile a tutti i diffusori d'aria forzata.

Ripartizione dell'aria forzata fra parabrezza e pavimento (Fig. 19 - rif. 3)

Tutto a destra : aria orientata verso il parabrezza.
Tutto a sinistra : aria orientata verso il pavimento.
Posizioni intermedie: l'aria viene ripartita fra il parabrezza e il pavimento.
Questa ripartizione può avvenire solo quando la manetta di regolazione temperatura è spostata verso sinistra o destra.
Secondo la posizione l'aria erogata può essere:
— calda o fredda (vetture con condizionatore)
— calda o ambiente (vetture senza condizionatore).

Comando griglie centrali (Fig. 19 - rif. 4)

Chiusura: manetta a fondo verso l'alto.
Apertura: manetta verso il basso (erogazione massima: a fondo verso il basso).
L'aria erogata può essere:
— ambiente o fredda (vetture con condizionatore)
— solo ambiente (vetture senza condizionatore).
Orientare l'aria in altezza e ai lati tramite le manette situate al centro delle griglie.

Comandi aeratori laterali orientabili (Fig. 20)

Apertura: ruotare il bottone in senso orario, in misura maggiore o minore secondo l'erogazione desiderata.

L'aria erogata può essere:
— ambiente o fredda (vetture con condizionatore)
— solo ambiente (vetture senza condizionatore).
Gli aeratori laterali, come tutte le altre entrate d'aria, possono essere impiegati solo quando il ventilatore è in funzione.

Riscaldamento elettrico lunotto (Fig. 21)
Avviamento: premere l'interruttore (sul blocco spie si accende la spia gialla).
Arresto : premere nuovamente.
Il riscaldamento del lunotto funziona solamente quando il contatto è inserito.

Impiego dell'impianto aria forzata
— *Mettere in azione il ventilatore alla velocità desiderata.*
Per ottenere solamente aria ambiente:
— *porre la manetta di regolazione temperatura al centro;*
— *aprire, regolare e orientare le griglie centrali e gli aeratori laterali.*
— *In certe condizioni d'impiego, l'aria ambiente viene leggermente raffreddata.*
Sulle vetture senza condizionatore è possibile ottenere ugualmente aria ambiente al parabrezza e al pavimento spostando la manetta di regolazione temperatura verso destra.
Ripartire l'aria fra parabrezza e pavimento.
Per ottenere aria calda:
— *spostare la manetta di regolazione temperatura verso sinistra, in misura maggiore o minore secondo la temperatura desiderata;*
— *ripartire l'aria calda fra parabrezza e pavimento.*
E' possibile ottenere contemporaneamente aria ambiente alle griglie centrali e agli aeratori laterali.
Per ottenere aria fredda (vetture con condizionatore):
spostare la manetta di regolazione temperatura verso destra, in misura maggiore o minore secondo la temperatura desiderata;
— *ripartire l'aria fredda fra parabrezza e pavimento;*
aprire, regolare e orientare le griglie centrali e gli aeratori laterali.
Onde permettere l'evacuazione dell'acqua proveniente dalla condensazione sulle pareti del condizionatore, è stato predisposto un foro dietro la ruota anteriore destra. A vettura ferma, in corrispondenza del suddetto foro può quindi verificarsi la formazione di una chiazza d'acqua più o meno estesa secondo l'umidità dell'aria.

Disappannamento-sbrinatura
Parabrezza e cristalli laterali anteriori: inviare aria calda al parabrezza.
Lunotto: mettere in funzione il riscaldamento elettrico.

Fig. 21 **Interruttore riscaldamento lunotto**

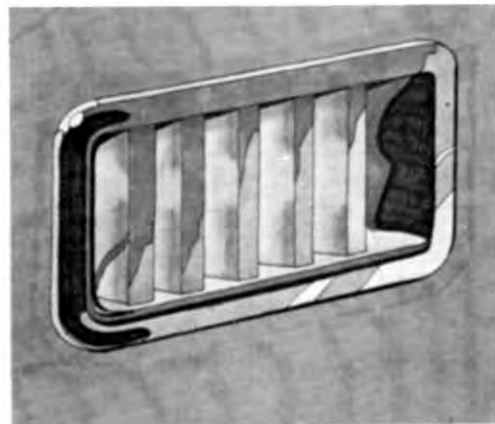



Fig. 22 **Bocchetta di climatizzazione del pavimento**

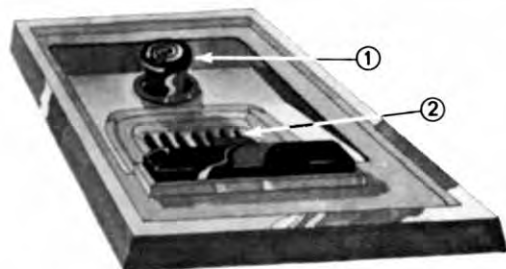



Fig. 23 - 1 - Accendisigari
2 - Portacenere

Fig. 24 - Interruttore plafoniera

Gruppo portacenere e accendisigari (Fig. 23)

E' situato dietro la leva del cambio e si illumina quando si accendono le luci esterne del veicolo.
Per aprire il coperchio tirare la maniglia.
Per utilizzare l'accendisigari, premerlo ed aspettare che ritorni nella posizione iniziale prima di estrarlo.
Per togliere il portacenere è sufficiente tirarlo verso l'alto.

Portacenere posteriori

Sono situati sui pannelli laterali.
Per aprirli è sufficiente ribaltarli.
Per toglierli, aprirli e sfilarli dal basso.

Visiere parasole

Possono essere orientate lateralmente dopo aver disimpegnato il supporto centrale. La visiera parasole lato passeggero è munita di specchietto di cortesia.

Autoradio (opzione)

L'alloggiamento radio è previsto a destra del freno a mano. Tre altoparlanti ripartiti nell'abitacolo e un miscelatore permettono l'ascolto nelle migliori condizioni acustiche.

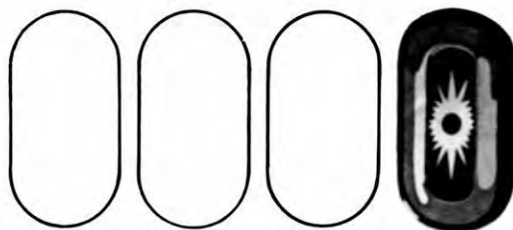
Braccioli laterali

Ribaltando i braccioli laterali si accede ad una tasca portacarte.

Luce di cortesia

La luce di cortesia ed il relativo interruttore sono situati davanti al passeggero, sotto il cruscotto.

Plafoniera (Fig. 24)

Si accende automaticamente aprendo le portiere.
A portiere chiuse l'illuminazione è comandata da un interruttore situato sul cruscotto, a destra del conducente.
Per accendere: premere l'interruttore.
Per spegnere : premere nuovamente.
Il blocco antifurto-contatto-avviamento si illumina contemporaneamente alla plafoniera.

MANUTENZIONE

Questo capitolo riguarda le piccole manutenzioni indispensabili: verifica dei livelli, controllo pneumatici, lavaggio della carrozzeria.

Le altre manutenzioni, quali ingrassaggio, sostituzione olio motore e scatola cambio, registrazioni varie... che la rete di assistenza CITROEN Vi assicura con competenza attraverso le sue officine specializzate, sono elencate nei tagliandi del libretto di « Manutenzione e garanzia », allegato alla presente pubblicazione.

1 Bocchettone di riempimento olio motore

Il livello va controllato periodicamente fra una sostituzione e l'altra nonché prima di intraprendere un lungo viaggio. Il controllo dovrà essere effettuato a motore freddo e vettura sensibilmente orizzontale.

L'astina di misurazione si trova al punto 3 e presenta due riferimenti fra i quali dovrà trovarsi il livello dell'olio.

L'intervallo tra i due riferimenti corrisponde a circa 1 litro.

Per completare il livello riempire finché l'olio sfiori il riferimento superiore, senza superarlo (a motore caldo il livello massimo si trova a circa 8 mm al di sotto del riferimento superiore).

Sia in estate che in inverno, impiegare olio **TOTAL GTS SAE 20 W/50** oppure, nei paesi molto freddi (Stati Uniti del Nord, Svezia...), olio **TOTAL GTS 10 W/30.**

Non aggiungere mai prodotti additivi.

2 Batteria

Verificare periodicamente il livello, soprattutto in estate.

Esso dovrà superare la sommità delle piastre da 1 a 2 cm per ciascuno dei sei elementi. Completare con acqua distillata; non aggiungere mai acido.

Al momento della verifica non avvicinare fiamme alla batteria.

3 Ubicazione astina di misurazione olio motore

4 Vaschetta di espansione del radiatore

Ruotare il tappo fino all'arresto di sicurezza, quindi premere per poter proseguire la rotazione.

Se il motore è caldo fermarsi all'arresto di sicurezza e lasciare fuoruscire il vapore prima di proseguire la rotazione.

Il livello deve trovarsi a 5 o 6 cm dal bordo inferiore dell'apertura di riempimento. Non fare aggiunte con acqua fredda in un motore caldo: aspettare che si sia raffreddato.

5 Serbatoio impianto idraulico

Il livello, visibile in trasparenza, dev'essere situato tra i riferimenti « Mini » e « Maxi ». La verifica va effettuata quando la vettura è in posizione di altezza massima (ved. pag. 12).

Importante: per completare il livello impiegare esclusivamente liquido verde LHM TOTAL.

Evitare gli altri liquidi di origine vegetale o sintetica perchè potrebbero deteriorare rapidamente l'impianto idraulico. Nei casi di emergenza e nell'impossibilità di procurarsi liquido verde LHM, ved. pag. 34.

6 Lavacristallo

Completare il livello con acqua pulita alla quale si potrà aggiungere una pastiglia di prodotto tipo « Stop Clair » in qualsiasi stagione e una soluzione neutra tipo « Stop Gel » in inverno.

Nota: Sui veicoli muniti di condizionatore, la condensazione sulle pareti dell'apparecchio può provocare, a veicolo fermo, la formazione di una chiazza d'acqua dietro la ruota ant. destra (ved. pag. 17).

1
2
XJ75

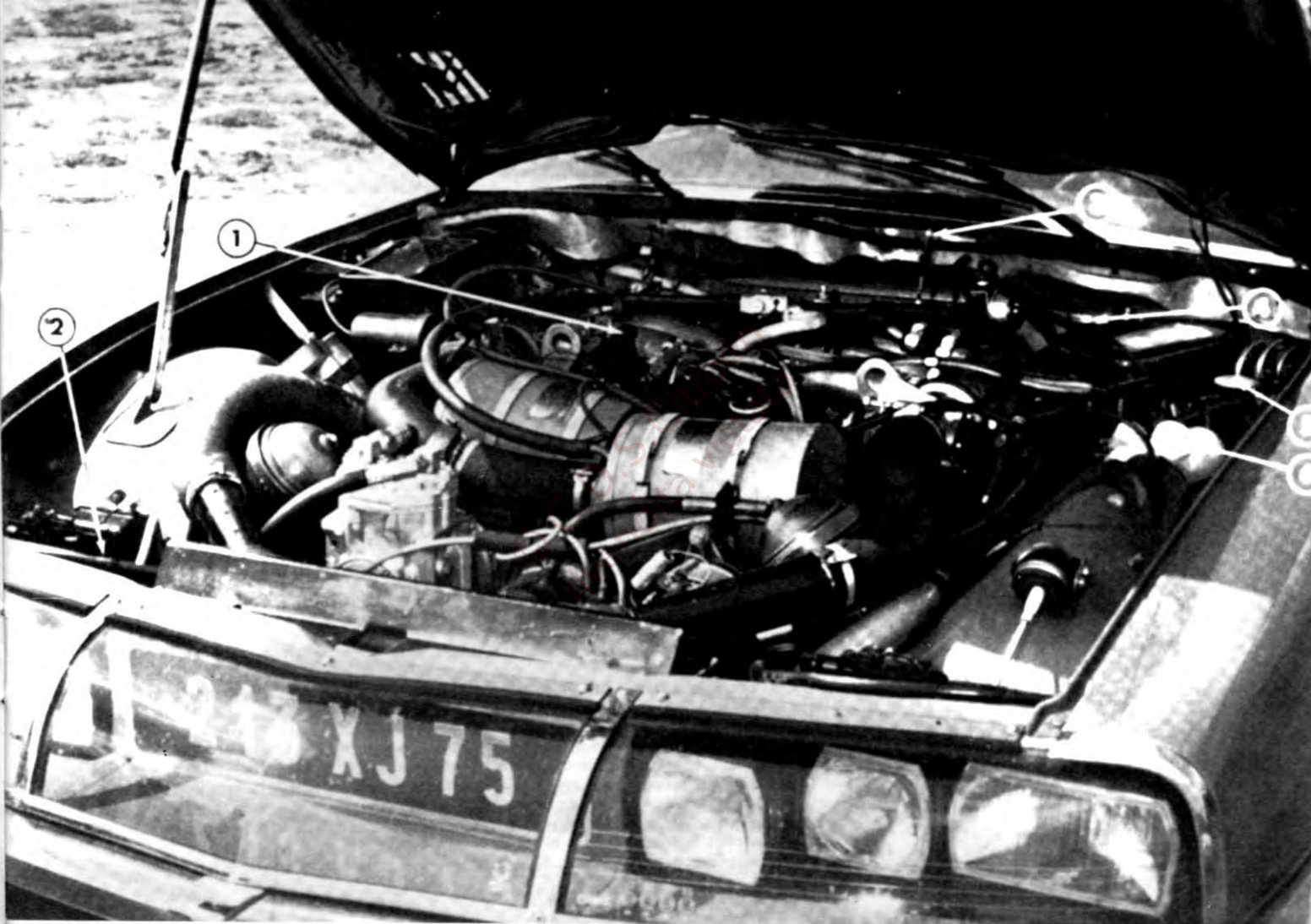
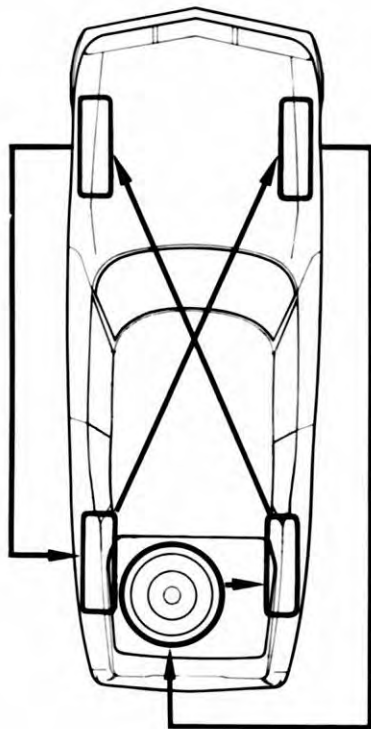



Fig. 26 Permuta delle ruote

Manutenzioni periodiche

Sono indicate nel libretto di « Manutenzione e garanzia » allegato.

Si raccomanda di rispettare le frequenze indicate.

Ricordiamo che la Citroën preconizza esclusivamente i lubrificanti TOTAL.

Evitare nel modo più assoluto di fare prove o miscele per la lubrificazione: l'aggiunta di un qualsiasi prodotto additivo potrebbe esporre il motore a gravi rischi.

Pneumatici

Le pressioni di gonfiaggio dei pneumatici Michelin 205/70 VR-15X sono le seguenti:

Anteriori : 2,3 Kg/cm^2

Posteriori: 2,1 Kg/cm^2

Scorta : 2,5 Kg/cm^2

Le pressioni indicate sono valide per percorsi stradali e autostradali, sia a vuoto che a carico e indipendentemente dalla velocità.

Non dimenticare di ristabilire la corretta pressione della ruota di scorta il più presto possibile dopo il montaggio della stessa.

E' necessario controllare le pressioni almeno una volta al mese e ogni qualvolta si intraprenda un lungo viaggio. La Vostra sicurezza e la durata dei pneumatici dipendono dalla corretta pressione di gonfiaggio.

Il controllo va effettuato a freddo, prima che la vettura abbia viaggiato: in effetti l'aumento di pressione può anche raggiungere 0,5 Kg/cm^2 su una vettura a pieno carico che abbia viaggiato a grande velocità.

Badare all'equilibratura delle ruote: farle controllare, soprattutto dopo una foratura.

La permuta delle ruote permette di uniformare l'usura sui cinque pneumatici. Essa dev'essere quindi abbastanza frequente affinchè non vi sia una differenza di usura notevole sui pneumatici di uno stesso assale.

Seguire lo schema riportato a lato il quale prevede una rotazione comprendente anche la ruota di scorta.

Dopo l'operazione, ristabilire le corrette pressioni.

Il procedimento per la sostituzione di una ruota è indicato a pag. 28.

Pneumatici antineve

La vettura può essere munita di pneumatici antineve 185-15 X (M+S).

In questo caso è necessario non superare i 165 Km/h (pneumatici senza chiodi).
I suddetti pneumatici possono essere muniti di chiodi.

Ricordiamo però che la circolazione di veicoli muniti di pneumatici con chiodi è subordinata a disposizioni legislative che prevedono quanto segue:

— la sporgenza dei chiodi dalla superficie del pneumatico non superiore a 1,5 mm;

- il numero di chiodi per ruota compreso tra un minimo di 80 e un massimo di 160 a partire dalle misure più piccole fino a quelle più grandi dei pneumatici.
- limite massimo di velocità di 90 Km/h lungo la viabilità ordinaria e 120 Km/h in autostrada;
- applicazione di bavette paraspruzzi dietro le ruote posteriori;
- montaggio di pneumatici chiodati su tutte le ruote dei veicoli e dei loro eventuali rimorchi;
- uso dei pneumatici chiodati limitato al periodo 15 Novembre - 15 Marzo.

Riferimenti di usura pneumatici

Sono situati ad intervalli regolari sul battistrada e sono caratterizzati dalla cancellazione delle scolpiture, nettamente localizzata quando il pneumatico ha raggiunto un determinato grado di usura (vedi fig. 26 bis). In questo caso il pneumatico dev'essere immediatamente sostituito.

Manutenzione batteria

Verificare la pulizia dei morsetti. Se presentano tracce di ossidazione, allentarli e pulirli immergendo le rondelle isolanti di feltro in olio di ricino o in vaselina neutra.

Se la vettura rimane ferma per lungo tempo, fare ricaricare la batteria ogni mese.

In inverno, una carica corretta protegge la batteria contro il gelo: una batteria normalmente carica (densità 1,25 a 1,27) resiste a —50 °C mentre una batteria scarica (densità 1,07 a 1,09) può scoppiare a —5° C.

Non staccare mai i morsetti quando il motore è in moto. Non ricaricare la batteria senza aver disaccoppiato i morsetti.

Manutenzione radiatore

L'acqua di raffreddamento contiene, in origine, una dose di antigelo sufficiente per proteggere il radiatore e il monoblocco fino alla temperatura indicata da un'apposita etichetta posta sulla vaschetta di espansione del radiatore.

Antigelo preconizzato: TOTAL

La proporzione che protegge il motore fino a —15 °C è di 3 litri di antigelo e di 7 litri di acqua per ottenere 10 litri di liquido di raffreddamento. La capacità del circuito di raffreddamento essendo di 13 litri, la quantità di antigelo per una protezione fino a —15 °C sarà quindi di 4 litri.

L'antigelo TOTAL contiene un prodotto anticorrosivo.

Si consiglia di fare sostituire il liquido di raffreddamento una volta all'anno, all'inizio dell'inverno. Si tratta di un'operazione delicata che dovrà essere effettuata presso un'Officina Autorizzata Citroën.

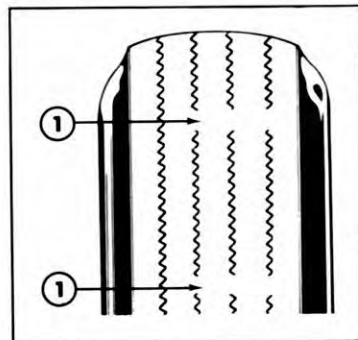



Fig. 26 bis - Riferimenti di usura pneumatici
1 Zone di riferimento

Lavaggio e manutenzione della carrozzeria

La manutenzione della carrozzeria dev'essere effettuata regolarmente, soprattutto in inverno, e dovrà riguardare non solo la vernice e le modanature metalliche ma anche il sottoscocca: rivolgersi presso una Officina Autorizzata Citroën.

Non strofinare mai la carrozzeria a secco per evitare di rigare la vernice.

La benzina, il petrolio, la trielina, l'alcool, sono prodotti pericolosi sia per la vernice che per i pezzi in plexiglas, come i diffusori delle luci ad esempio; anche i detergenti particolarmente attivi non dovranno essere impiegati.

Per la buona conservazione della vernice sono necessari lavaggi frequenti, ma sono tuttavia indispensabili anche alcune precauzioni che riportiamo qui di seguito.
Il lavaggio non deve avvenire in pieno sole e neanche con temperature vicine allo zero.

Se la vettura è rimasta esposta al sole oppure se il coperchio vano motore è ancora caldo a seguito di un lungo viaggio, aspettare che le superfici si siano raffreddate.

La carrozzeria dev'essere bagnata abbondantemente, sia con una spugna soffice, senza premere e risciacquando spesso la spugna, sia con un leggero getto d'acqua.

Se si impiega uno shampoo, risciacquare abbondantemente.

Asciugare con una pelle di daino pulita, bagnata e strizzata spesso, badando di non lasciare macchie d'acqua sulla vernice.

Prima di viaggiare dopo il lavaggio, dare qualche colpo di freno per eliminare l'umidità nelle placchette dei freni.

Pulizia dei cristalli

I cristalli possono essere puliti con alcool oppure con un qualsiasi prodotto speciale del commercio ad eccezione della superficie interna del lunotto (ved. pag. 26).
I prodotti a base di siliconi sono sconsigliati.

Ribaltare le spazzole del tergicristallo e pulirle con acqua saponata, senza premere l'estremità del labbro.

Modanature metalliche esterne

Lavaggio con acqua saponata oppure acqua contenente un poco di detersivo tipo « Teepol » (10 a 15 cm^3 per litro), preceduto e seguito da un'abbondante risciacquatura a getto con acqua pulita.

I coprimozzi in particolare devono essere lavati molto spesso, dato che il fango potrebbe, col tempo, alterarne la superficie, ciò che richiederebbe una nuova lucidatura.

Per conservare la lucentezza del metallo, dopo aver asciugato con la pelle di daino, si consiglia di spalmarvi un prodotto protettivo tipo « ABEL polish chrome ».

Macchie di catrame sulla carrozzeria

E' indispensabile toglierle il più presto possibile.

Non strofinare, non impiegare benzina oppure smacchiatori per tessuti ma bensì un prodotto speciale tipo « Antigoudron ABEL ».

Lucidatura della vernice

Per le vernici metallizzate la lucidatura è sconsigliata perchè rischierebbe di provocare aloni.

Per gli altri tipi di vernice invece è consigliabile effettuare la lucidatura alla fine dell'inverno.

La carrozzeria dovrà essere assolutamente pulita e asciutta.
Impiegare solo prodotti moderatamente abrasivi, tipo acqua per lucidare « LAVABEL », uniformandosi alle norme d'uso del fabbricante.

Riferimenti vernice

I riferimenti della vernice del veicolo sono riportati su una targhetta (ved. fig. 27) situata sotto il coperchio vano motore, sul longherone anteriore destro, sopra la targhetta del costruttore.

Pulizia dei rivestimenti

Utilizzare saponi leggeri, non caustici, tipo sapone da bagno.

Rivestimenti in tessuto:

Spazzolarli oppure, preferibilmente, impiegare l'aspirapolvere.
In caso di sporco diffuso, impiegare smacchiatori a secco del commercio dopo aver spolverato accuratamente

Fig. 27 - Riferimento vernice del veicolo

Rivestimenti in cuoio (Opzione)

I rivestimenti in cuoio devono essere puliti con uno straccio o una spugna leggermente imbevuta di acqua saponata tiepida, accuratamente asciugati e strofinati con uno straccio morbido finché diventino lucidi. Diffidare delle creme che rischiano di macchiare i rivestimenti.

Rivestimenti in tessuto plastificato

Pulirli con un prodotto tipo « SPIC » oppure con acqua saponata; risciacquare accuratamente quindi asciugare con uno straccio asciutto.

Si sconsigliano i prodotti lucidanti.

Macchie isolate sui rivestimenti

Le macchie sui rivestimenti in tessuto o tessuto plastificato possono essere tolte con acqua saponata oppure con acqua contenente un detergente tipo « Teepol ».

Se non scompaiono in questo modo, impiegare alcool a 90° (alcool denaturato del commercio) oppure benzina C (senza piombo).

Servirsi di tamponi ben strizzati e strofinare con tocchi leggeri.
I solventi tipo acetone, trielina... sono sconsigliati.

Esistono smacchiatori complessi contenenti terre assorbenti i quali, correttamente impiegati, presentano il vantaggio di non lasciare alone (es.: « K2R »).

Cinture di sicurezza

Pulirle con acqua saponata o addizionata con un detergente tipo « Teepol », badando che il liquido non penetri nelle parti metalliche. Togliere le macchie più resistenti con alcool oppure benzina C.

Non tingere le cinghie onde non comprometterne la resistenza.

Quadranti del cruscotto

Impiegare solo acqua saponata oppure un detergente del commercio diluito, escludendo qualsiasi altro prodotto.

Volante

Pulirlo con acqua saponata o addizionata con un detergente tipo « Teepol ».
Non impiegare assolutamente solventi tipo alcool, benzina C o trielina.

Lunotto termico

L'interno del lunotto dev'essere pulito solo con acqua saponata per non rischiare di deteriorare il circuito stampato del riscaldamento elettrico.

INTERVENTI

In caso di interventi quali la sostituzione di una ruota, di una candela ecc., riportarsi al presente capitolo. Se si tratta invece di un inconveniente segnalato dalla strumentazione di bordo, consultare la pagina 6.

Fig. 28 - Attrezzi smontaggio ruote

Fig. 29 - Collocamento del puntello

Dotazione attrezzi

E' situata nel bagagliaio e fissata su una placchetta posta sulla ruota di scorta, sotto la fodera (Ved. fig. 28).

Smontaggio

Serrare a fondo il freno a mano.

Fare girare il motore al minimo.

Porre la leva di regolazione della distanza dal suolo sulla tacca estrema posteriore (altezza massima).

Togliere il coprimozzo: svitare la vite centrale e introdurre l'estremità ricurva della spina sotto lo spigolo per poter fare leva.

Sbloccare con la manovella le cinque viti di fissaggio ruota, senza svitarle.

Quando la vettura ha raggiunto l'altezza massima, agganciare il puntello al nasello situato sotto la portiera anteriore e introdurre l'estremità rettilinea della spina nel foro più vicino alla base (ved. fig. 29).

Solo per le ruote posteriori:

Smontare il pannello mobile del passaggio ruota tirando il comando di sbloccaggio (rif. 1, fig. 30).

Sollevare l'asta situata vicino alla ruota di scorta ed agganciarla alla tacca situata sulla sinistra del coperchio bagagliaio (ved. fig. 31).

Porre la leva di regolazione distanza dal suolo sulla tacca estrema anteriore (altezza minima) e aspettare il sollevamento delle ruote.

Svitare le cinque viti e togliere la ruota.

Rimontaggio

Inserire la ruota sulle colonnette.

Serrare le cinque viti senza bloccarle.

Porre la leva di regolazione distanza dal suolo sulla tacca estrema posteriore (altezza massima).

Togliere il puntello.

Bloccare le cinque viti.

Solo per le ruote posteriori:

Ricollocare il pannello mobile del passaggio ruota, badando di inserire le due spine superiori nei rispettivi alloggiamenti.

Sganciare l'asta posteriore.

Ricollocare il coprimozzo badando alla posizione del foro valvola.

Riportare la leva di regolazione distanza dal suolo nella posizione iniziale (la posizione normale di marcia è contrassegnata da un riferimento bianco).

Appena possibile, riportare la ruota di scorta alla pressione normale (2,3 Kg/cm² ant e 2,1 Kg/cm² post).

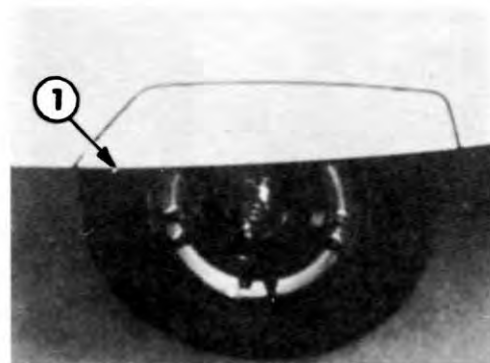



Fig. 30 Smontaggio del pannello mobile
1 Comando di bloccaggio

Fig. 31 Agganciamento dell'asta bloccaggio regolazione altezza posteriore

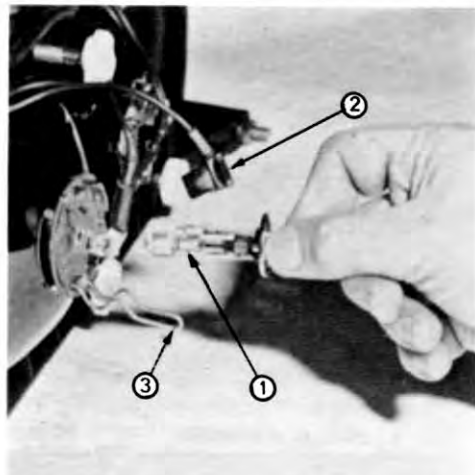



Fig. 32 **Smontaggio di una lampada allo iodio**
1 **Lampada** allo iodio
2 - Spina di collegamento
3 Molla di ritegno

Proiettori fissi abbagliianti e anabbaglianti: *Lampade allo iodio - 12 V*

Effettuare la sostituzione solo a fari spenti.

Disaccoppiare il filo dallo zoccolo della lampada.

Sganciare le molle di ritegno premendone le estremità e disimpegnandole dai rispettivi ganci.

Badare di non toccare il bulbo nuovo con le dita. Se ciò capitasse inavvertitamente, impiegare un'altra lampada oppure pulire la prima con acqua saponata ed asciugarla con uno straccio asciutto non setoloso.

Introdurre la lampada nel proiettore.

Agganciare le molle di fissaggio.

Riaccoppiare la lampada.

Proiettori direzionali: *Lampade allo iodio 12 V*

Proiettore sinistro:

Procedere come per i proiettori fissi.

Proiettore destro:

Togliere il vetro di protezione centrale (7 viti) quindi ruotare il faro verso l'esterno spingendolo con la mano per poter accedere alla parte posteriore del faro stesso (ved. fig. 33).

Luci di posizione e indicatori di direzione ant.: *Lampade 12 V - 21/5 W tipo P 25/2*

Togliere 'il coperchio trasparente (3 viti).

Luci di posizione post.: *Lampade 12 V - 5 W tipo R 19/5*

Togliere il coperchio trasparente (2 viti).

Indicatori di direzione post.: *Lampade 12 V - 21 W tipo P 25/1*

Fari di retromarcia: *Lampade 12 V 21 V tipo P 25/1*

Togliere il coperchio trasparente (2 viti).

Stop: *Lampade 12 V - 21 W tipo P 25/1*
Togliere il coperchio trasparente (2 viti).

Illuminazione targa: *Lampade 12 V - 5 W tipo R 19/5*
Per togliere una lampada, svitare la vite di fissaggio del coperchio trasparente.

Plafoniera: *Navetta 12 V 7 W lungh. 38*
Ribaltare la scatola tramite la fenditura situata sulla parte posteriore quindi disimpegnarla dalla parte anteriore.
Per ricollocarla, introdurre i naselli di posizionamento verso la parte anteriore quindi spingere verso la parte posteriore.

Illuminazione portacenere: *Navetta 12 V - 7 W - lungh. 38*
Disimpegnare l'insieme portacenere-accendisigari tirando gli spigoli quindi togliere il coperchio dell'illuminazione schiacciandolo.

Luce di cortesia: *Navetta 12 V - 7 W - lungh. 38*
La lampada è situata sotto l'imbottitura in gomma del cruscotto, a destra dell'interruttore.

Vano portaoggetti: *Lampada 12 V 2 W tipo T 8/2*
Togliere il coperchio bianco tirandolo verso il basso e leggermente a sinistra per poterlo disimpegnare.

Chiave di contatto: *Lampada 12 V - 2 W tipo T 8/2*
Togliere la parte superiore del piantone sterzo dopo aver tirato verso di sè le due modanature situate ai lati.

Illuminazione vano motore: *Lampada 12 V - 10 W tipo R 19/10*

Illuminazione bagagliaio: *Lampada 12 V - 10 W tipo R 19/10*
La lampada è situata a destra del bagagliaio, sotto l'articolazione del coperchio. Disaccoppiare il coperchio in plastica.

Riferimenti dei comandi di condizionamento:
La sostituzione delle lampade dev'essere effettuata da un'Officina Autorizzata Citroën.

Fig. 33 - Manovra manuale di un faro direzionale

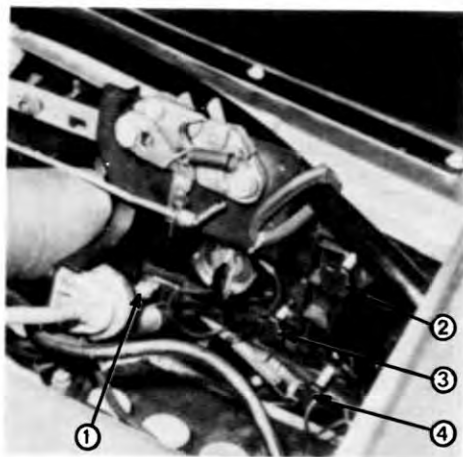



Fig. 34 1 - Regolazione dell'insieme dei proiettori
2 3 - 4 - Viti di regolazione proiettori abbaglianti e anabbaglianti

Queste regolazioni possono essere effettuate correttamente solo presso una officina che disponga dell'attrezzatura necessaria.

Insieme dei proiettori (Fig. 34 - rif. 1)

— Regolazione in altezza.
Ruotare il manicotto bianco in plastica situato nell'angolo anteriore destro del vano motore, vicino alla batteria.
Senso orario: spostamento del fascio verso l'alto.

Proiettori direzionali

a) Regolazione laterale.
Ruotare il manicotto in plastica situato nella scatola del proiettore.
Questi manicotti non sono visibili ma è sufficiente infilare la mano sotto la scatola per poterli raggiungere. Ruotare in un senso o nell'altro secondo lo spostamento del fascio luminoso.

b) Regolazione in altezza.
Inserire un cacciavite attraverso il foro situato di fronte alla vite nella parte inferiore della scatola e ruotare.
Senso orario: spostamento del fascio verso l'alto.

Proiettori abbaglianti (Fig. 34)

a) Regolazione laterale.
Ruotare la vite superiore.
Senso orario: spostamento del fascio verso l'asse della vettura.

b) Regolazione in altezza.
Ruotare la vite inferiore.
Senso orario: spostamento del fascio verso l'alto.

Proiettori anabbaglianti (Fig. 34)

a) Regolazione laterale.
Agire sulle due viti superiore e inferiore.
Effettuare in seguito una regolazione in altezza.

b) Regolazione in altezza.
Ruotare la vite inferiore.
Senso orario: spostamento del fascio verso l'alto.

Prima di sostituire un fusibile è necessario aver individuato la causa del guasto ed avervi rimediato.

I 10 fusibili (7 fusibili da 16 A e 3 da 10 A), si trovano all'interno di due scatole situate sotto il coperchio vano motore, contro la paratia di separazione, dietro la vaschetta di espansione del radiatore.

Togliere il coperchio della scatola e sostituire il fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.

Elenco dei fusibili e relative apparecchiature protette:

1 - Riferimento blu (16 A)

Illuminazione bagagliaio
Plafoniera
Spia freno di soccorso
Indicatori di direzione
Luci di retromarcia
Riscaldamento lunotto

2 - Riferimento giallo (16 A)

Spia di carica
Termometro acqua
Termometro olio
Spia riserva carburante
Indicatore livello carburante
Spia di usura, freni
Spia temperatura acqua
Spia pressione idraulica
Spia pressione olio
Tergicristallo e lavacristallo
Relé condizionatore
(su alcune versioni)
Controllo spie

3 - Riferimento verde (10 A)

Luci di posiz. ant. e post.
destre

4 - Riferimento rosso (10 A)

Luci di posiz. ant. e post.
sinistre

5 - Riferimento malva (10 A)

Illuminazione targa
Spia delle luci di posizione
Illuminazione portacenere
Illuminazione condizionatore
(su alcune versioni)
Illuminazione cruscotto
Illuminazione blocco
di controllo
Illuminazione contagiri
Illuminazione orologio
Illuminazione comando cambio
(su alcune versioni)

6 - Riferimento blu (16 A)

Anabbagliante sinistro

7 - Riferimento giallo (16 A)

Anabbagliante destro

8 - Riferimento bianco (16 A)

Fari abbaglianti supplementari
destro e sinistro

9 - Riferimento bianco (16 A)

Abbagliante sinistro

10 - Riferimento verde (16 A)

Abbagliante destro

11 - Riferimento rosso (16 A)

Illuminazione vano motore
Illuminazione vano portaoggetti
Luce di cortesia
Motorino antenna
(su alcune versioni)
Accendisigari
Autoradio (su alcune versioni)
Stop
Orologio elettrico
Presa corrente per accessori

12 - Riferimento malva (16 A)

Dispositivi non ammessi sui
veicoli immatricolati in Italia

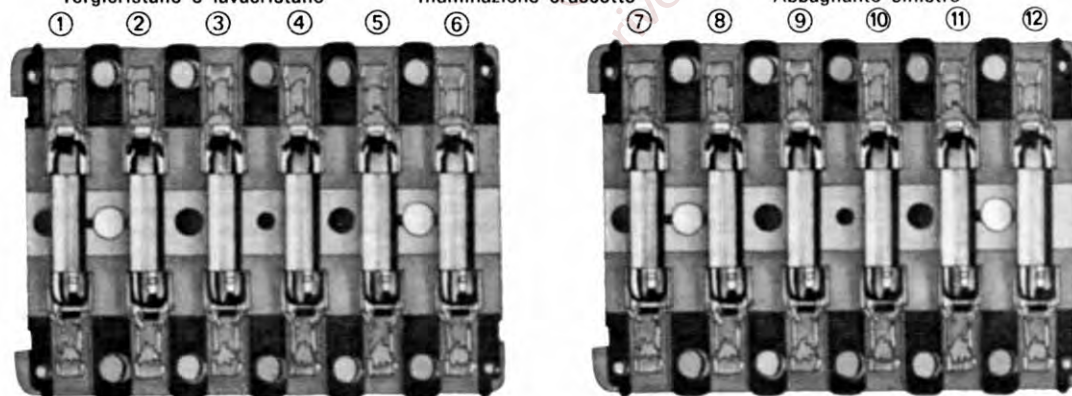



Fig. 35 Scatole fusibili

Fig. 36 - Distanza degli elettrodi

Sostituzione della batteria

Riferimenti della batteria: 12 V 350/70 AH.

Mettere la vettura in posizione di altezza massima tramite il motore (ved. pag. 12) oppure con un martinetto.

Sterzare a fondo a sinistra e dare eventualmente qualche piccolo « colpo » di volante rimanendo verso la sterzata massima in modo da scaricare la riserva di pressione che richiama le ruote in linea retta.

Disaccoppiare la batteria e svitare i due tiranti del telaietto di fissaggio.

Smontare, attraverso il passaggio ruota, la botola di accesso alla batteria.

Ruotare la batteria ed estrarla insieme al telaietto e alla vaschetta.

Badare all'orientamento dei morsetti prima di reinserire la batteria nella botola.

Sostituzione di una candela

Montaggi autorizzati: AC 42 XLS - BERU 175/14/3A BOSCH W 175 T 30 CHAMPION N 10 Y EYQUEM 707 LS LODGE GOLDEN HL MARELLI CW 240 L MARCHAL GT 34/5 H.

Distanza degli elettrodi: 0,6 a 0,7 mm.

Per rimontare la candela, inserire l'estremità superiore in un tubo di gomma e avvitare a mano il più possibile.

Sostituzione di emergenza del liquido verde « LHM »

Nei casi urgenti, in sostituzione del liquido verde LHM, è possibile impiegare olio motore fluido SAE 10 o SAE 20, olio per scatole cambio automatiche « type A suffix A » oppure « Dexron ».

Appena possibile però, fare eseguire lo scarico del circuito idraulico e rifare il pieno con liquido verde « LHM ».

Traino del veicolo

Parte anteriore : agganciare un cavo ai bracci inferiori destro e sinistro delle ruote e proteggere la parte inferiore della lamiera di rivestimento interponendo un'asse di legno oppure una imbottitura: in seguito sollevare il veicolo.

Parte posteriore: utilizzare i due ganci situati sotto il paraurti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Questo capitolo Vi permetterà, se lo desiderate, di conoscere più a fondo la Vostra vettura.

Caratteristiche generali

Coupé Gran Turismo

Trazione anteriore

Numero posti	: 4 (2 + 2)
Potenza fiscale	: 28 Cv
Velocità massima	: 228 Km/h circa
Partenze in salita con peso massimo rimorchiabile	: oltre 11 %

Velocità a 1000 giri/min. in Km/h

1ª	: 9,66	4ª	: 29,13
2ª	: 14,55	5ª	: 37,33
3ª	: 21,38	RM	: 8,96

Pesi

Peso a vuoto in ordine di marcia	: 1520 Kg
Tara (peso a vuoto + 70 Kg convenz. conducente)	: 1590 Kg
Ripartizione tara:	
sull'asse anteriore	: 990 Kg
sull'asse posteriore	: 600 Kg
Peso massimo ammesso	: 1870 Kg
Peso massimo rimorchiabile	: 1270 Kg

Dimensioni

Lunghezza massima	: 4,89 m
Larghezza massima	: 1,83 m
Diametro di sterzata:	
- fra muri	: 11,5 m circa
- fra marciapiedi	: 10,5 m circa

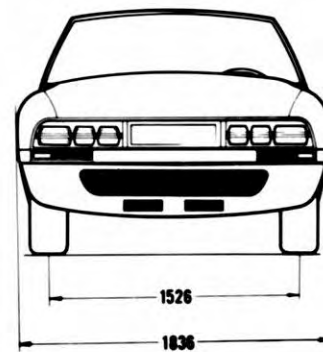
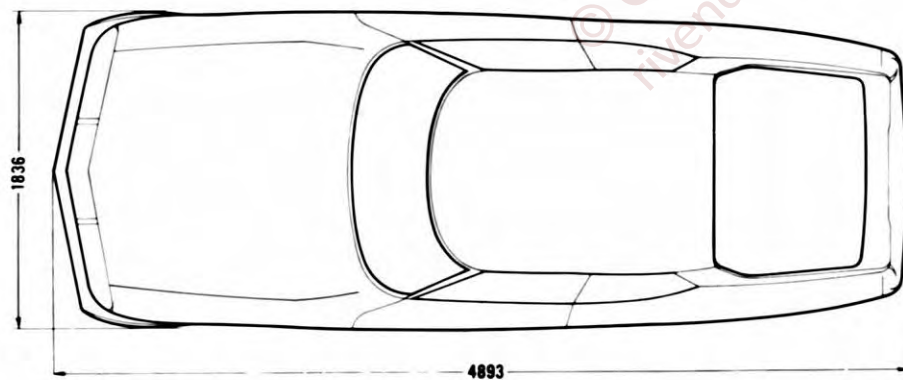
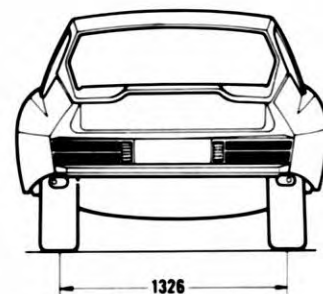
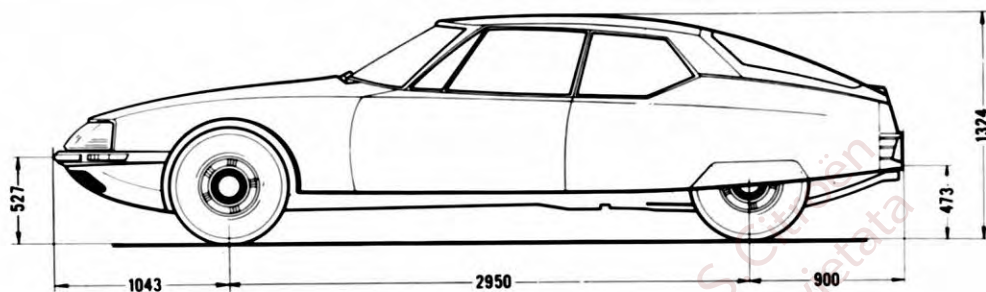



Fig. 37 Quote d'ingombro

Generalità

Denominazione	: Maserati tipo C 114/03
Numero cilindri	: 6 a V di 90°
Alesaggio	: 87 mm
Corsa	: 75 mm
Cilindrata	: 2670 cm^3
Rapporto di compressione	: 9/1
Potenza massima (DIN)	: 178 Cv a 5500 giri/min.
Potenza massima (SAE)	: 188 Cv a 6250 giri/min.
Coppia massima (DIN)	: 23,7 Kgm a 4000 giri/min.
Coppia massima (SAE)	: 24,1 Kgm a 4000 giri/min.
Regime massimo	: 6500 giri/min.

Testate e monoblocco in lega leggera
Albero motore su quattro supporti

Distribuzione

Valvole in testa
4 alberi a camme in testa a registrazione variabile
Catena di comando dell'albero intermedio nella parte posteriore
Catene di comando degli alberi a camme fra i cilindri
Gioco della valvola di scarico a freddo : 0,50 a 0,55
Gioco della valvola di aspirazione a freddo: 0,30 a 0,35
Testata emisferica a turbolenza orientata

Alimentazione:

Filtro aria a secco
Impianto d'iniezione elettronica
Pompa benzina elettrica (con dispositivo di sicurezza di funzionamento)
Dispositivo di ricircolazione dei gas con depuratore d'olio centrifugo
Capacità del serbatoio carburante: 90 l.

Lubrificazione

Forzata con pompa ad ingranaggi e valvola limitatrice di pressione
Radiatore olio in lega leggera
Pressione massima olio: 4,5 a 5,5 Kg/cm² a 6000 giri/min.
Pressione minima olio : 1,5 Kg/cm² a 1000 giri/min
Capacità olio : 7 l.

Raffreddamento

Radiatore a pacco orizzontale
2 ventilatori elettrici con comando a termostato
Capacità: 13 l. compreso l'impianto di riscaldamento

Accensione

Ordine d'accensione : 1-6-2-5-3-4 (ved. fig. 46 bis, p. 48)
Regolazione dinamica : 29° a 2000 giri/min
Anticipo automatico del distributore : 30°
Candele : AC 42XLS-BERU 175/14/3A
BOSCH W 175 T30 - CHAMPION N10Y
EYQUEM 707LS - LODGE GOLDEN HL
MARELLI CW 240L - MARCHAL GT 34/5H
Distanza degli elettrodi: 0,6 a 0,7 mm

Scarico

2 silenziatori, uno longitudinale e l'altro trasversale
2 marmitte di smorzamento posteriori

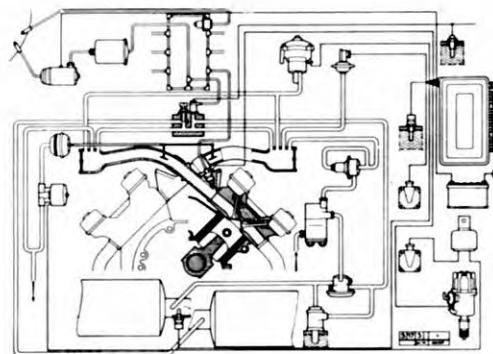



Fig. 38 Dispositivo d'iniezione elettronica (schema di funzionamento)

Frizione
Monodisco a secco
Diametro del disco: 228 mm
Molla a diaframma
Comando idraulico tramite cilindro maestro
Assistenza meccanica a molla

Scatola cambio e differenziale

Gruppo formante blocco compatto con il motore
Comando meccanico tramite leva sul pavimento
5 marce sincronizzate + retromarcia

Rapporti di demoltiplicazione

Rapporti S.C.		Demoltiplicazione totale
1ª	0,342	0,078
2ª	0,515	0,117
3ª	0,756	0,170
4ª	1,031	0,235
5ª	1,321	0,301
RM	0,317	0,072

Rinvio con coppia elicoidale Gleason
Demoltiplicazione: 4,375 : 1 (8x35) - Capacità olio: 2,25 l.

Giunti di trasmissione
Doppi giunti omocinetici lato ruote
Giunti tripodi scorrevoli lato scatola cambio

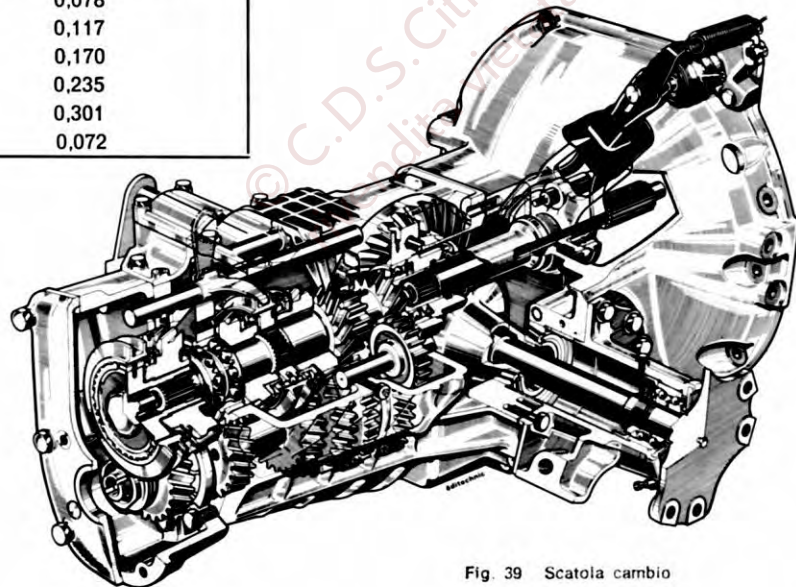



Fig. 39 Scatola cambio

Pompa alta pressione a 7 pistoni

Trascinamento tramite albero a giunti accoppiato all'albero intermedio del motore.

Serbatoio di grande capacità e accumulatore idropneumatico munito di regolatore e distributore di pressione.

Capacità del serbatoio : 5,400 l.

Volume dell'accumulatore idropneumatico: 0,380 l.

Pressione massima dell'accumulatore : 175 Kg/cm²

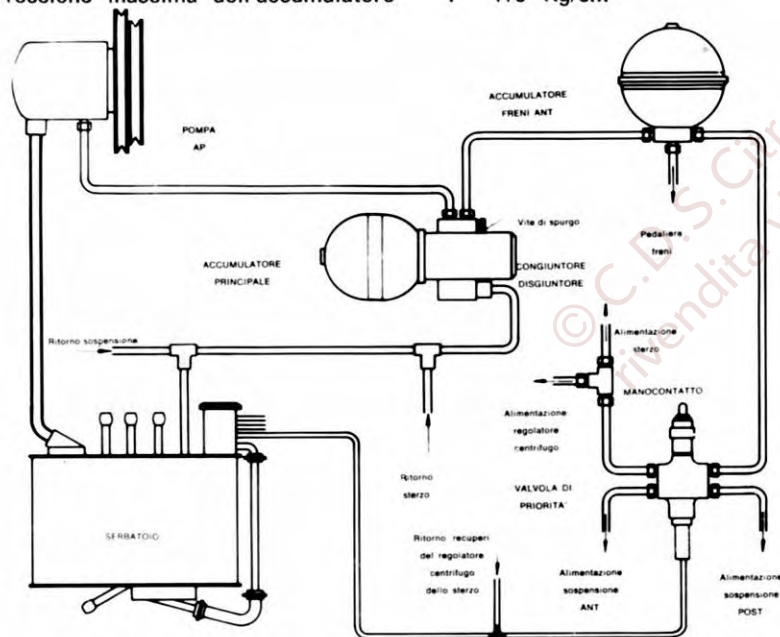



Fig. 40 Riserva della pressione

Ruote indipendenti anteriori e posteriori

Articolazione sul telaio tramite parallelogrammi all'avantreno, bracci di sospensione al retrotreno

Barre stabilizzatrici anteriore e posteriore

Cilindri idropneumatici di sospensione anteriori e posteriori

Equilibratura automatica delle pressioni nel circuito di uno stesso assale

Correttori automatici d'assetto

Regolazione dell'altezza dal suolo con comando al posto di guida

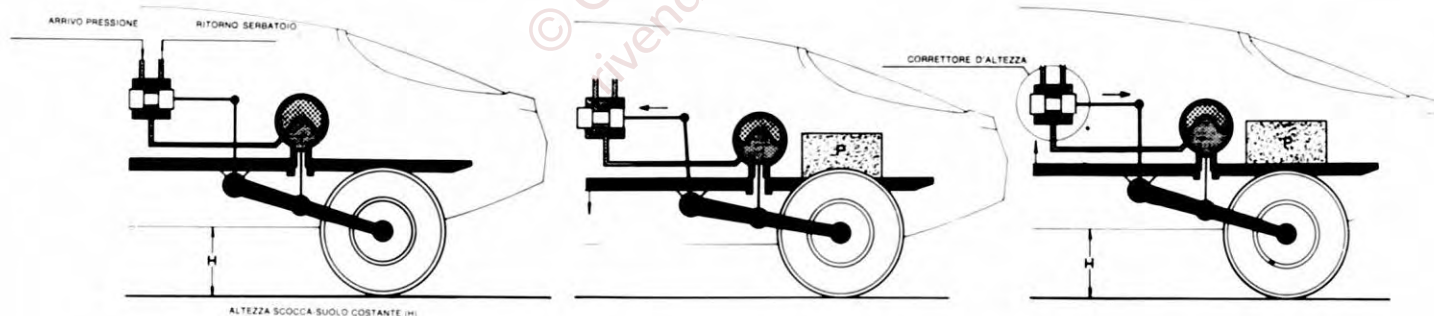



Fig. 41 Correzione d'assetto

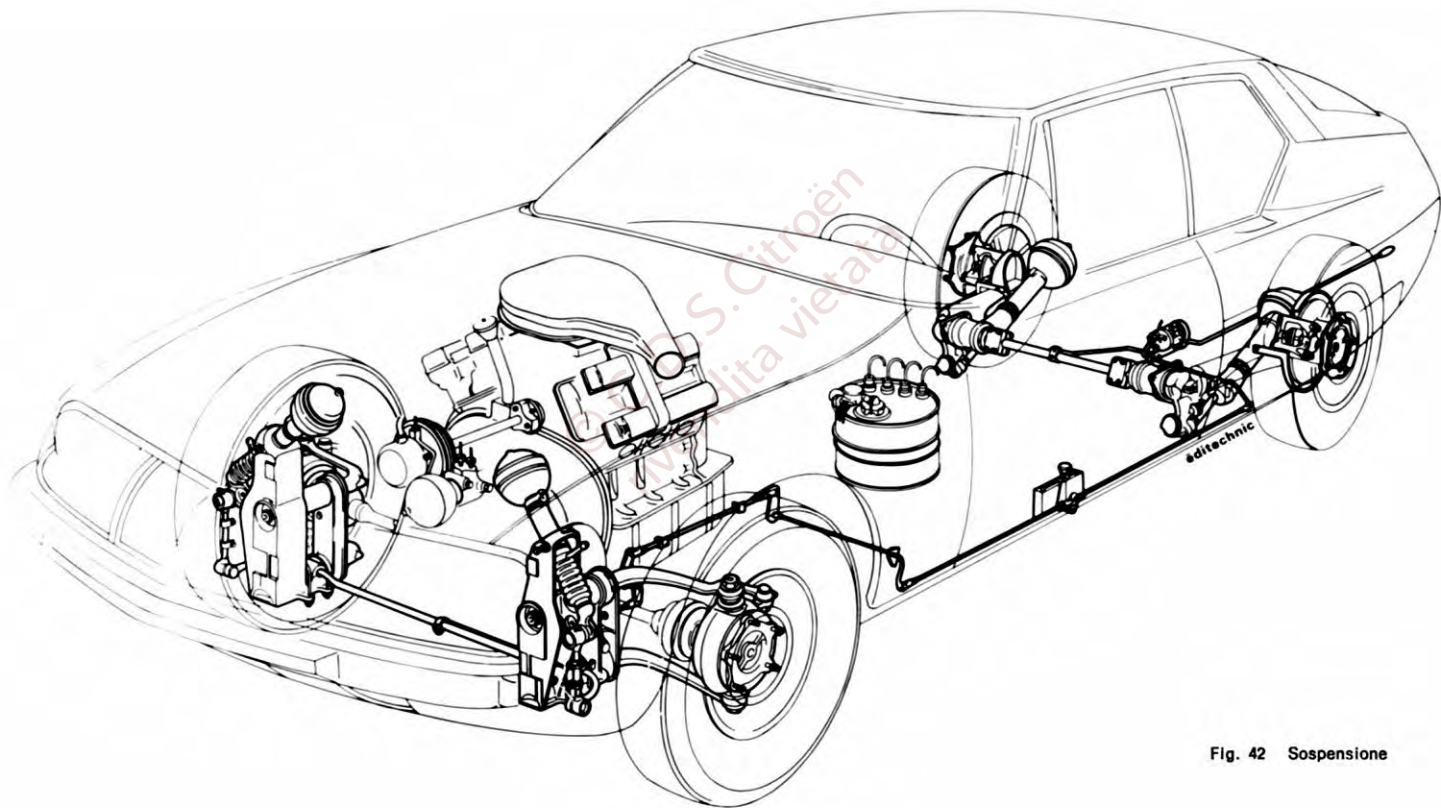



Fig. 42 Sospensione

Freno principale

A disco sulle 4 ruote
Staffe a pistoni contrapposti

Diametro dei dischi anteriori	:	300 mm
Diametro dei dischi posteriori	:	256 mm
Diametro dei pistoncini anteriori	:	60 mm
Diametro dei pistoncini posteriori	:	32 mm

Ripresa automatica dell'usura delle placchette dei freni
Dispositivo segnalazione usura tramite spia luminosa
Comando idraulico (liquido minerale) a doppio circuito
Efficacia costante assicurata dalla pressione proveniente da una riserva di energia.
Ripartizione della frenatura tra gli assali e limitatore automatico di frenata sull'assale post. in funzione del valore e della ripartizione del carico.
Spia luminosa indicazione livello minimo della pressione di frenatura.

Freno di soccorso e stazionamento

Guarniture indipendenti da quelle del freno principale.
Azione meccanica sui dischi delle ruote anteriori.
Comando a leva sul pavimento.

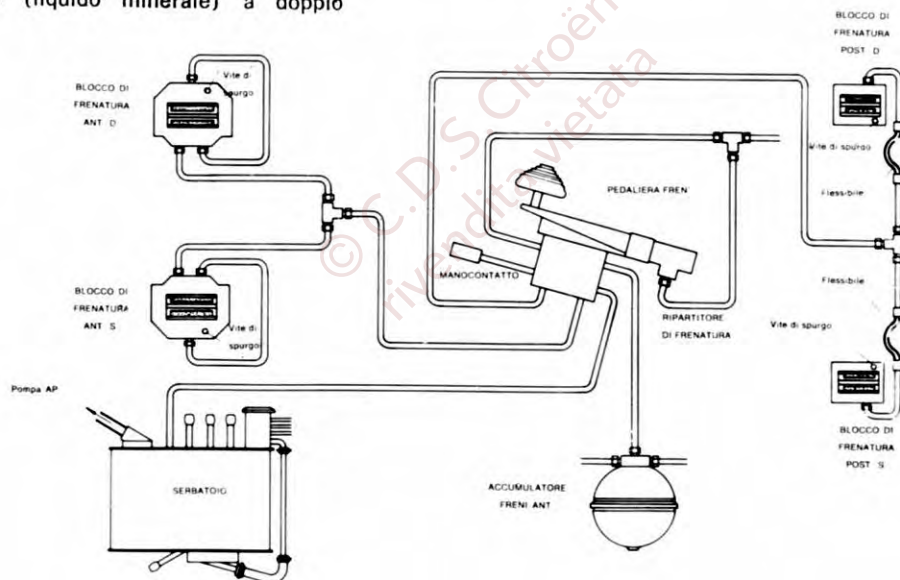



Fig. 43 Circuito idraulico dei freni

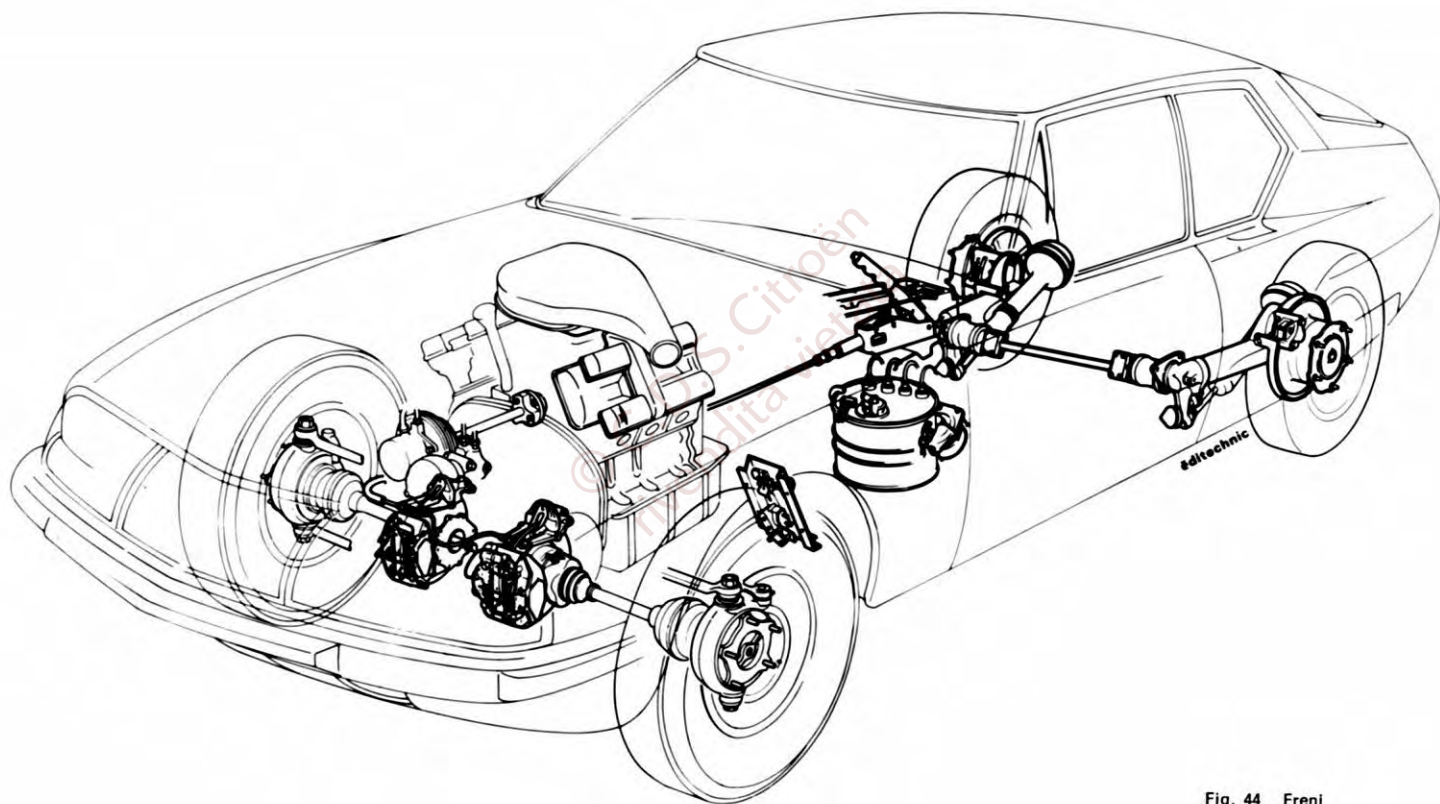



Fig. 44 Freni

Sterzo a cremagliera con servoassistenza idraulica
Ritorno in linea retta servoassistito secondo la velocità del veicolo e l'angolo di sterzata.
Piantone sterzo a doppio giunto cardanico
Volante regolabile in altezza e profondità
Demoltiplicazione: 1/9,4
Fissaggio ruote con 5 colonnette

Cerchioni da 6"
Pneumatici Michelin 195/70 VR 15X
Inclinazione ruote : identico sui due lati a ± 1 mm
Angolo di incidenza: 1° 30'
Parallelismo : 0 ± 1 mm

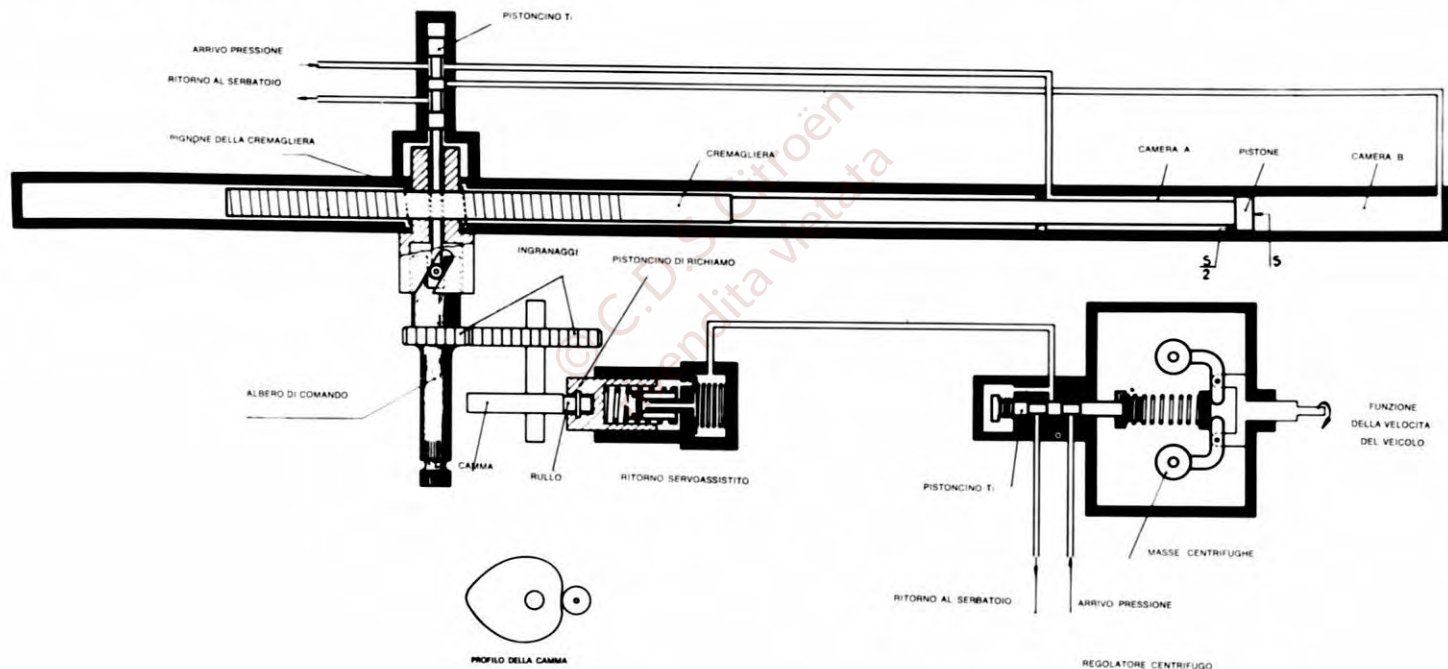



Fig 45 Sterzo a ritorno servoassistito (posizione neutra)

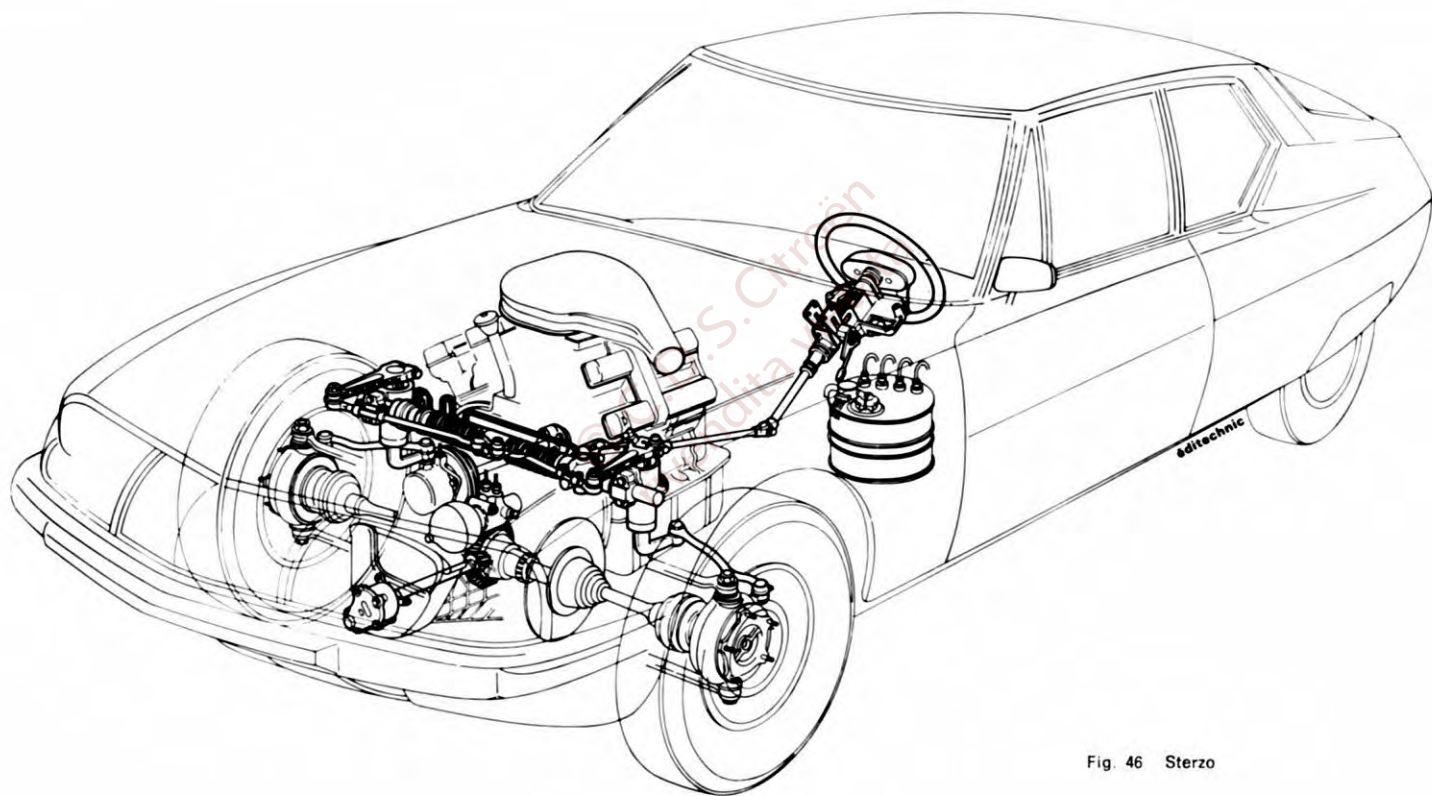



Fig. 46 Sterzo

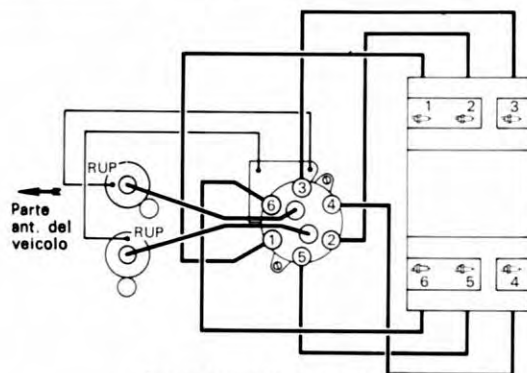



Fig. 46 bis Schema del dispositivo d'accensione

Impianto elettrico

Tensione 12 V

Alternatore
- potenza massima : **940 W**
- inizio carica : **780 giri/min**

Batteria
- capacità : **350/70 Ah**
- negativo a massa

Motorino d'avviamento
- potenza : 1,17 KW
- innesto a solenoide e pignone a ruota libera

Spinterogeno a doppio ruttore con condensatore che permette una sostituzione semplice e senza sregolazioni.

10 fusibili (7 da 16 A e 3 da 10 A) e 2 disgiuntori da 30 A.

2 ventilatori a comando termostatico di raffreddamento radiatore.

6 fari allo iodio raggruppati in due scatole

Fari direzionali con comando indipendente

Dispositivo di correzione dinamica dei proiettori

2 fari di retromarcia

Motorino tergicristallo a 2 velocità con regolazione dell'intermittenza

Lavacristallo elettrico

Ventilatore dell'impianto aria forzata comandato da reostato (4 velocità)

Comando elettrico degli alzacristalli

Segnalatori ottico e sonoro (2 AF e 2 trombe)

Contagiri elettronico

Orologio elettrico

Riscaldamento elettrico lunotto

Accendisigari

12 spie

Autoradio (opzione) con 3 diffusori e miscelatore

Presa corrente per accessori (sotto il portacenere): 6 A massimo

Illuminazione interna:

Vano motore, bagagliaio, plafoniera, cruscotto, comando condizionamento, chiave di contatto, luce di cortesia, vano portaoggetti, portacenere.

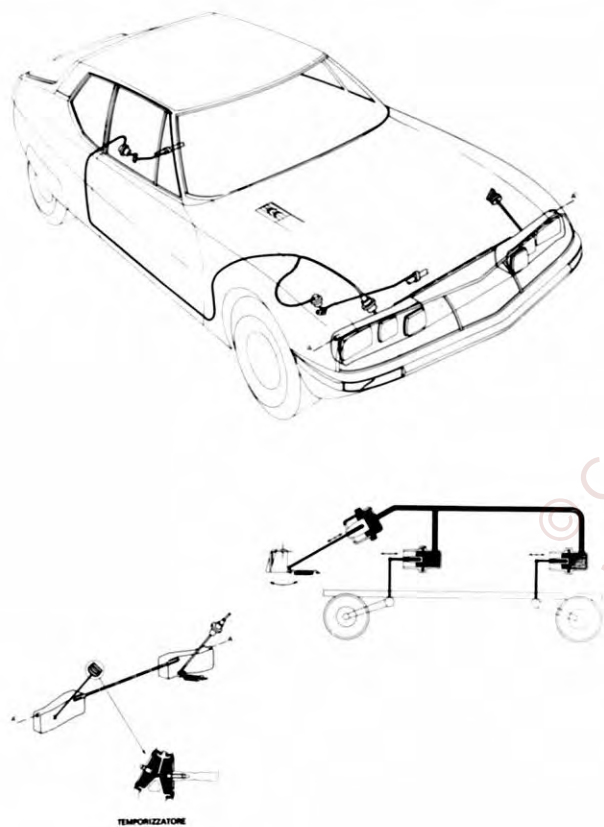



Fig. 47 Comando dinamico dei proiettori

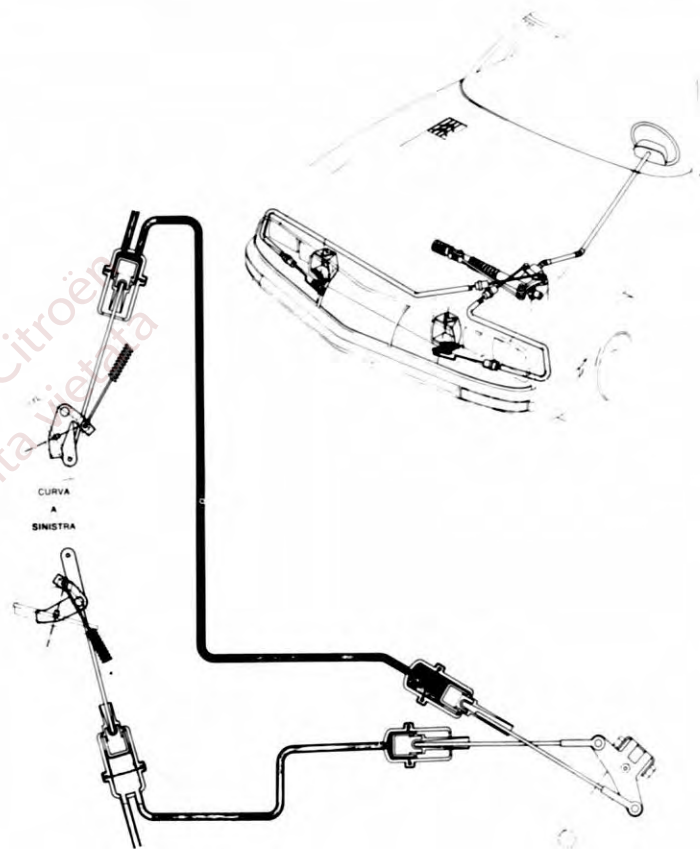



Fig. 47 bis Comando direzionale dei proiettori

Tabella delle lampade

Lampada	Utilizzo
Lampada 12 V allo iodio	Anabbaglianti Abbaglianti Direzionali
Lampada 12 V - 21 W tipo P 25/1	Indic. direz. post. Fari di retromarcia Stop
Lampada 12 V - 10 W tipo R 19/10	Vano motore Bagagliaio
Lampada 12 V - 21/5 W tipo P 25/2	Luci posiz. e indic. di direz. ant.
Lampada 12 V - 5 W tipo R 19/5	Luci posiz. post. Illuminazione targa
Lampada 12 V - 2 W tipo T 8/2	Vano portaoggetti Chiave di contatto
Lampada navetta 12 V - 7 W lungh. 38	Plafoniera Luce di cortesia
Lampada navetta 12 V - 4 W lungh. 38	Illuminazione portacenere

Nomenclatura impianto elettrico

1 - Primo segnalatore acustico
2 - Secondo segnalatore acustico
3 - Luce di posiz ant destra
- Lampegg ant destro
4 - Blocco ottico ant destro
- Abbaglianti
Anabbaglianti
5 - Faro suppl ant destro
6 - Faro suppl ant sinistro
7 - Blocco ottico ant sinistro
- Abbaglianti
- Anabbaglianti
8 - Luce di posiz ant sinistra
Lampegg ant sinistro
9 - Batteria
10 - Ventilatore destro del radiatore
11 - Condensatore (10)
12 - Contattore luci di retromarcia
13 - Condensatore (14)
14 - Ventilatore sinistro del radiatore
15 - Termocontatto acqua
16 - Compressore segnalatori acustici
17 - Manometro pressione olio
20 - Regolatore rele
21 - Frizione del compressore
22 - Alternatore

- Abbaglianti
Lampeggiatori destri
Usura freni
- Temperatura acqua
- Pulsante di controllo
- Pressione idraulica
- Pressione olio motore
- Carica batteria
Lampeggiatore sinistro
- Luci di posizione
- Freno a mano
Lunotto termico
- Arresto immediato
70 - Illuminazione contagiri
71 - Illuminazione contachilometri
72 - Centralina lampeggio spia freno a mano
73 - Centralina lampeggio indic. di direz
74 - Contatto portiera sinistra
75 - Ripetitore acustico
76 - Presa corrente per accessori

23 - Condensatore (22)
24 - Relé segnalatori acustici
25 - Relé dei fari abbaglianti
26 - Disgiuntore (alzacristalli e condizionatore)
27 - Disgiuntore (ventilatore)
28 - Relé del ventilatore
29 - Relé (alzacristalli e condizionatore)
30 - Ventilatore del condizionatore
31 - Condensatore (30)
32 - Rele alz antenna (salita)
33 - Relé alz antenna (discesa)
34 - Motorino alz'antenna
35 - Motorino d'avv a solenoide
36 - Motorino tergicristallo
37 - Bobina d'accensione destra
38 - Condensatore (37)
39 - Bobina d'accensione sinistra
40 - Condensatore (39)
41 - Spinterogeno
42 - Termocontatto temp. critica acqua
43 - Termosonda temp. olio motore
44 - Manocontatto idraulico
45 - Blocco di frenatura destro
46 - Blocco di frenatura sinistro
47 - Pompa lavacristallo
48 - Relé pressione olio sterzo

77 - Antidisturbo autoradio
78 - Fusibile autoradio
79 - Invertitore alzacristalli sinistro
80 - Invertitore alzacristalli destro
81 - Relé pompa benzina
82 - Scatola di sicurezza pompa
83 - Comando condizionatore
84 - Termostato temperatura ambiente
85 - Illuminazione chiave di contatto
86 - Reostato illuminazione cruscotto
87 - Temporizzatore tergicristallo
88 - Motorino alzacristalli sinistro
89 - Altoparlante ant. sinistro
90 - Altoparlante post. destro
91 - Condensatore (92)
92 - Pompa benzina
93 - Indicatore livello carburante
94 - Autoradio
95 - Contattore freno a mano
96 - Illuminazione portacenere

49 - Rivelatore perdite freni ant.
50 - Rivelatore perdite freni post.
51 - Contatto portiera destra
52 - Alzacristalli destro
53 - Luce di cortesia
54 - Interrutt. luce di cortesia
55 - Illuminaz. vano portaogg. con fusibile
56 - Blocco indicatori:
- Benzina
- Temp. olio motore
Temp. acqua
Illuminazione
57 - Interruttore plafoniera
58 - Interruttore lunotto termico
60 - Manocontatto olio motore
61 - Termosonda temp. acqua
62 - Contattore dei freni
63 - Scatola fusibili (97) (33) (87) (74) (71) (77)
64 - Scatola fusibili (83) (84) (85) (86) (61)
65 - Illuminazione vano motore
66 - Accendisigari
67 - Illuminaz. comandi condizionatore
68 - Orologio e relativa illuminaz.
69 - Blocco controllo spie:
- Riserva carburante

97 - Resistenza ventilatore
98 - Plafoniera
99 - Antifurto - Contatto (4) (9) (33) (97)
100 - Commutatore d'illuminazione
101 - Commutatore di segnalazione
102 - Commutatore lavacristallo e tergicristalli
103 - Altoparlante post. sinistro
104 - Illuminazione bagagliaio
105 - Lunotto termico
107 - Luce di posiz. post. destra
108 - Lampeggiatore post. destro
109 - Stop post. destro
110 - Luce di retromarcia post. destra
111 - Illuminaz. targa post. destra
112 - Illuminaz. targa post. sinistra
113 - Luce di retromarcia post. sinistra
114 - Stop post. sinistro
115 - Lampeggiatore post. sinistro
116 - Luce di posiz. post. sinistra

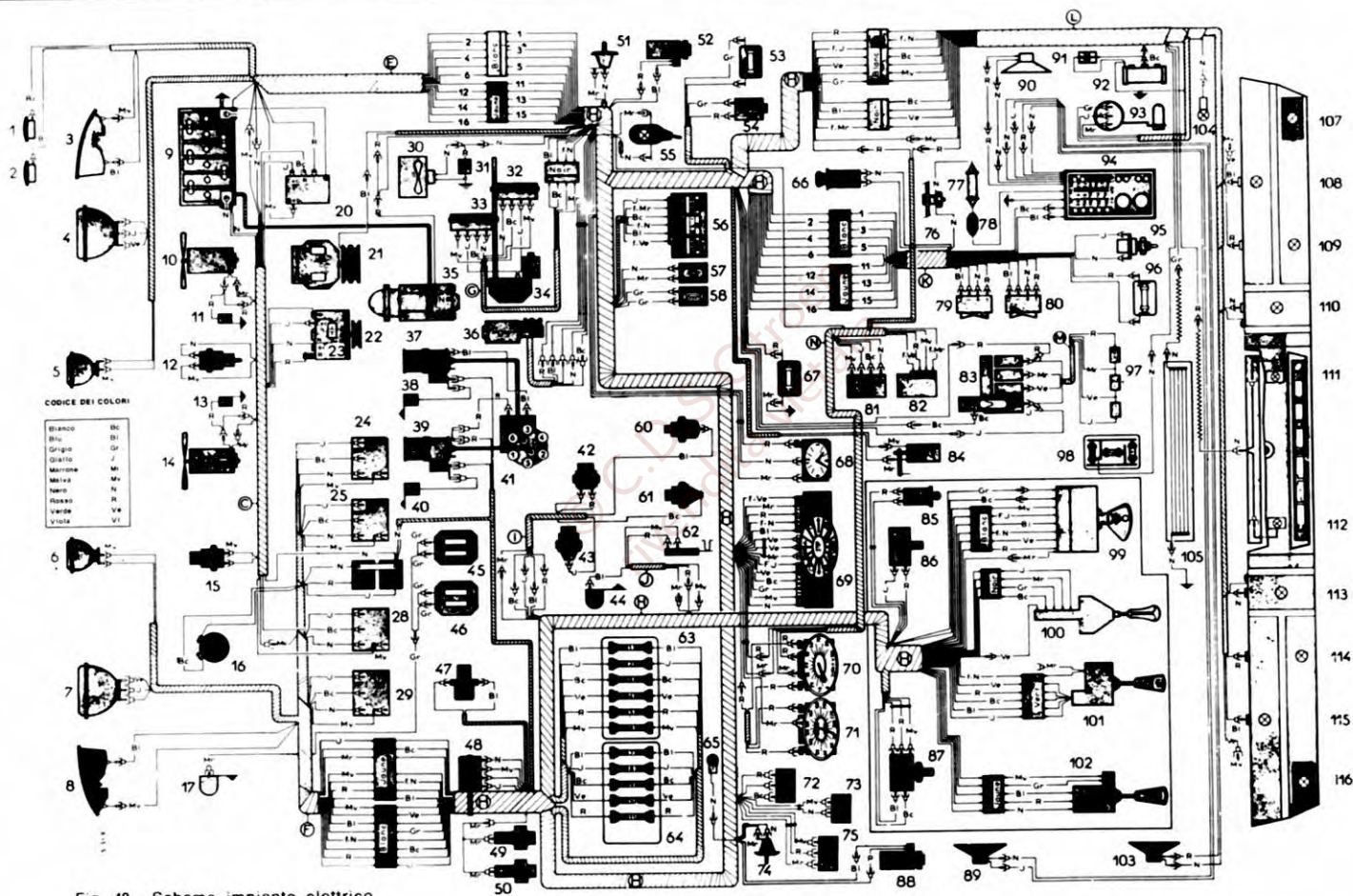



Fig. 48 Schema impianto elettrico.

Coupè 4 posti (2 + 2)
Carrozzeria autoportante
Cristalli portiere curvati, con comando elettrico
Cristalli posteriori con apertura regolabile a compasso
Parabrezza Triplex (colorato in opzione)
Superficie vetrata totale: 2,735 m^2
Serrature con dispositivo di sicurezza che ne evita l'apertura accidentale in caso di urto
Volume bagagliaio: 488 dm^3

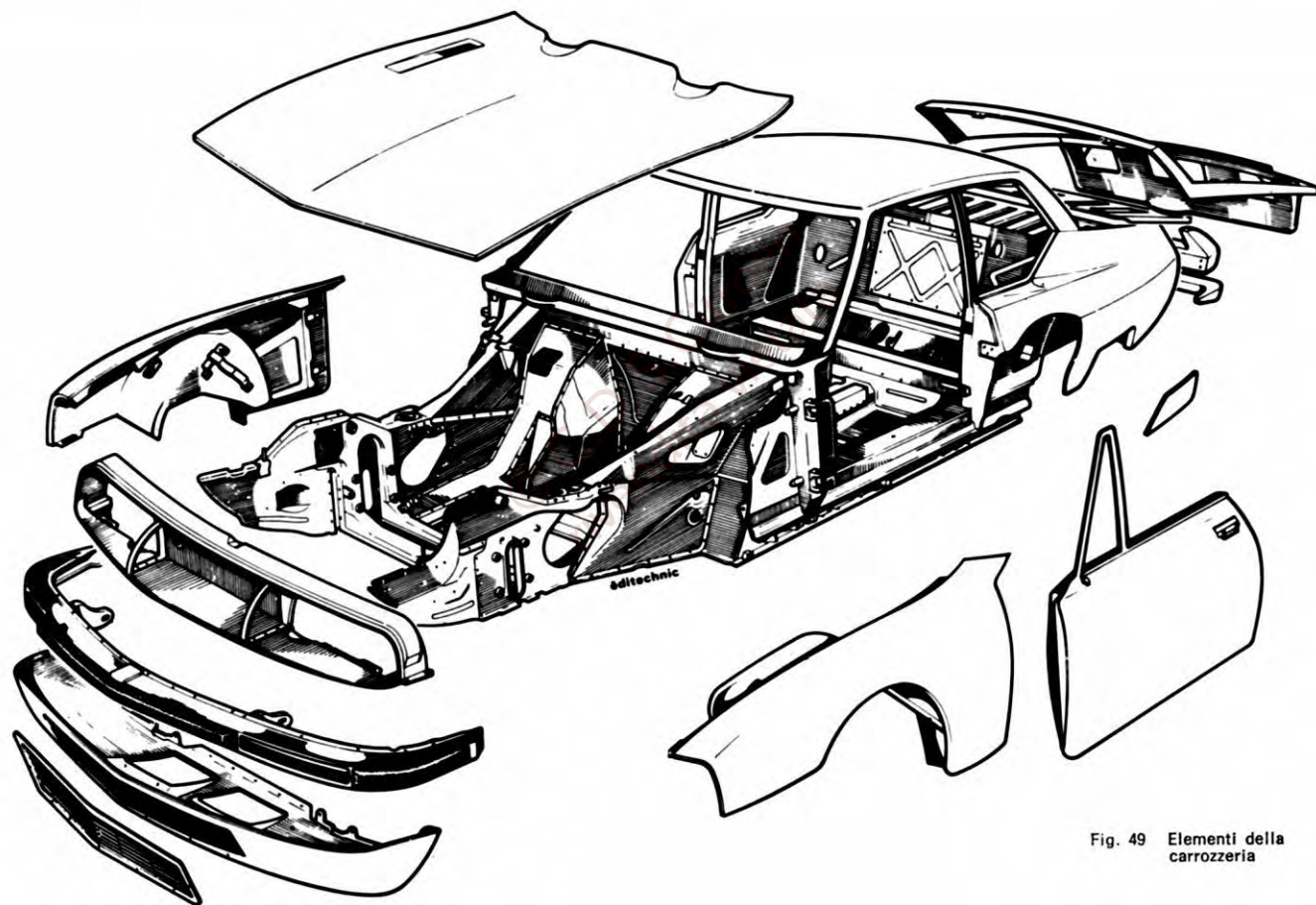



Fig. 49 Elementi della carrozzeria

Sedili avvolgenti anteriormente, regolabili in posizione longitudinale e verticale: sedile e schienale ad inclinazione regolabile

Dispositivo di ribaltamento per l'accesso ai posti posteriori che mantiene la regolazione esistente e assicura il bloccaggio automatico al ritorno

Appoggiatesta regolabili in inclinazione ed altezza

Sedile posteriore con bracciolo centrale retrattile

Cinture di sicurezza a 3 punti con apertura istantanea a levetta per i posti anteriori (di serie per alcuni Paesi).

Attacchi per cinture di sicurezza a 3 punti per i posti posteriori.

Tasche portacarte nei quattro braccioli laterali

Retrovisore a due posizioni (giorno-notte)

Aerazione ad aria forzata

Riscaldamento a regolazione termostatica

Condizionatore (opzione)

Equilibratura del coperchio bagagliaio con aste telescopiche a gas

INFORMAZIONI VARIE

Vi segnaliamo soprattutto i paragrafi « Rodaggio e « Revisione e garanzia ».

Se viaggiate all'estero, la traduzione in quattro lingue del « Promemoria per la stazione di servizio », faciliterà i Vostri rifornimenti presso le stazioni stesse.

Rodaggio

Durante i primi 1000 Km non superare il regime di 4500 giri/min.

In seguito, evitare di spingere il motore a regimi troppo alti e viaggiare liberamente solo oltre i 2000 Km.

Durante questo periodo evitare anche:

— le accelerazioni troppo brusche
— le frenate troppo energiche
— i lunghi percorsi a regime costante
— il « soffocamento » del motore ai bassi regimi

Revisione e garanzia

Al momento della consegna del veicolo, Vi sarà rimesso un libretto di « Manutenzione e garanzia » munito di « Tagliandi » di revisione.

Dietro presentazione del suddetto documento, qualsiasi Concessionario od Officina Autorizzata Citroën effettuerà la **« Revisione a 1000 Km ».**

Questa revisione è gratuita e Vi saranno fatturati solamente i lubrificanti impiegati per il motore e la scatola cambio, nonché la cartuccia filtrante.

Dopo la revisione il Concessionario (o l'Officina Autorizzata), conserva il Tagliando e Vi restituisce il libretto di « Manutenzione e garanzia » debitamente firmato.

Conservare quest'ultimo documento che sarà richiesto ogni qualvolta verrà invocata la garanzia, definita dagli articoli IX e XI delle nostre **« Condizioni generali di vendita e d'uso ».**

Influenza del tipo di guida sui costi di esercizio

Il tipo di guida influisce sui costi di esercizio, soprattutto per quanto concerne la spese per il carburante, l'olio e i pneumatici.

I costi di esercizio aumentano con:

— la velocità;
— l'impiego frequente e prolungato dei rapporti inferiori;
— le accelerazioni e le frenate troppo frequenti o troppo energiche
— i movimenti inutili del pedale acceleratore;
— l'abuso dello starter;
— le curve superate ad alta velocità;
— i pneumatici non correttamente gonfiati.

Il consumo di olio, variabile secondo l'impiego del veicolo, è inoltre influenzato dal rodaggio del motore; si raccomanda quindi la massima scrupolosità sia a questo proposito che per quanto concerne le operazioni di lubrificazione elencate nel libretto di « Manutenzione e garanzia ».

Rimorchio

Se si desidera trainare una roulotte o un rimorchio consultare prima un'Officina Autorizzata Citroën che fornirà indicazioni precise sull'argomento.

— Peso rimorchiabile: Kg 1270

Identificazione

Ubicazione targhette e stampigliatura

Targhetta costruttore: sul lato destro del vano motore, sul longherone anteriore
Stampigliatura : vicino alla targhetta costruttore
Targhetta motore : sul lato sinistro del monoblocco

Dati riportati

Targhetta costruttore: il numero di telaio indicante:
— il tipo di veicolo
— la serie
— il numero nella serie del tipo
— il peso massimo ammesso

Stampigliatura : il numero di telaio
Targhetta motore : la marca
il tipo
il numero di fabbricazione

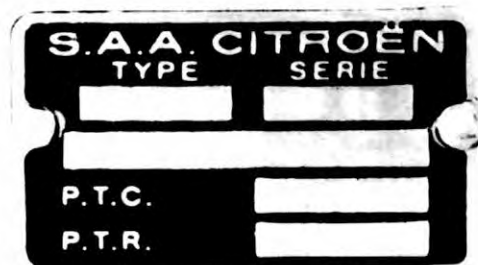



Fig. 50 Targhetta costruttore

Fig. 51 - Targhetta motore

MÉMENTO POUR LA STATION-SERVICE

Pneumatiques	:	Michelin 205/70 VR 15 X (sans chambre) Pression = 2,3 bars à l'avant 2,1 bars à l'arrière 2,5 bars à la roue de secours
Carburant	:	Super Capacité = 90 l
Huile moteur	:	Huile TOTAL « GTS 20 W 50 » Dans pays très froids: TOTAL « GTS 10 W 30 » Capacité = 7 l
Installation hydraulique	:	Liquide vert TOTAL « LHM » Capacité = 5,4 l
Radiateur	:	Eau et antigel TOTAL Capacité = 13 l
Lave-giace	:	Eau à laquelle il peut être ajouté — en toute saison: un produit genre « Stop-Clair » — en hiver : un produit genre « Stop-Gel »
Batterie	:	12 V 350/70 AH Eau distillée (ne pas ajouter d'acide)
Bougies	:	AC 42 X LS BERU 175/14/3A BOSCH W 175 T 30 CHAMPION N 10 Y EYQUEM 707 LS LODGE GOLDEN HL MARELLI CW 240 L MARCHAL GT 34/5 H Ecartement des électrodes = 0,6 à 0,7
Lampes	:	Voir tableau page 50

MERKBLAT FUR PFLEGE - UND WARTUNGSDIENST

Reifen	:	Michelin 205/70 VR 15 X (schlauchlos) Druck: 2,3 atü vorn 2,1 atü hinten 2,5 atü für Ersatzrad
Kraftstoff	:	Super Fassungsvermögen des Krafstoffbehälters: 90 l.
Motoröl	:	TOTAL GTS 20 W 50 In sehr kalten Ländern: TOTAL GTS 10 W 30 Fassungsvermögen des Motors: 7 l.
Hydraulische Anlage	:	Grüne Flüssigkeit « LHM » TOTAL Fassungsvermögen des Hydraulikbehälters: 5,4 l.
Kühler	:	Wasser und Frostchutzmittel TOTAL: 13 l.
Scheibenwascher	:	Wasser, dem man: — zu jeder Jahreszeit ein Produkt wie z.B. « Stop-Clair » — im Winter ein Produkt wie z.B. « Stop-Gel » zusetzen kann
Batterie	:	12 V 350/70 Ah Destilliertes Wasser (keine Saüre) zufüllen
Zündkerzen	:	AC 42 X LS BERU 175/14/3A BOSCH W 175 T 30 CHAMPION N 10 Y EYQUEM 707 LS LODGE GOLDEN HL MARELLI CW 240 L MARCHAL GT 34/5 H Elektrodenabstand: 0,6-0,7
Glühbirnen	:	Siehe Glühbirnentabelle auf Seite 50

SUMMARY FOR SERVICE STATIONS

Tyres	:	Michelin 205/70 VR - 15 X tubeless Pressures: 33 psi front 30 psi rear 36 psi spare
Petrol	:	Super (Premium, 4-star, 97-99 octane) Capacity: 20 imp. gallons or 24 U.S. gallons
Engine oil	:	TOTAL GTS 20 W 50 In very cold countries: TOTAL GTS 10 W 30 Capacity: 12 1/2 imp. pints or 15 U.S. pints
Hydraulic system	:	Green liquid « LHM » Capacity: 9 1/2 imp. pints or 11 1/2 U.S. pints
Radiator	:	Water and « TOTAL » antifreeze: 23 imp. pints or 27 1/2 U.S. pints
Windscreen washer	:	Water to which can be added — all seasons: product type « Stop-Clair » — winter: product type « Stop-Gel »
Battery	:	12 V, 350/70 Ah Distilled water (do not add acid)
Sparking plugs	:	AC 42 X LS BERU 175/14/3A BOSCH W 175 T 30 CHAMPION N 10 Y EYQUEM 707 LS LODGE GOLDEN HL - MARELLI CW 240 L - MARCHAL GT 34/5 H Electrode gap: 0,024"-0,027"
Bulbs	:	See Table on page 50

MEMENTO PARA LA ESTACION SERVICIO

Neumáticos	:	Michelin 205/70 VR 15 X (sin cámara) Presión: 2,3 kg/cm² delantero 2,1 kg/cm² trasero 2,5 kg/cm² rueda de auxilio
Combustible	:	Super Capacidad: 90 litros
Aceite motor	:	TOTAL GTS 20 W 50 Capacidad: 7 litros
Circuito hidráulico	:	Liquido verde « LHM » Capacidad: 5,4 litros
Radiator	:	Agua con anti-hielo « TOTAL »: 13 litros
Lava parabrisa	:	Agua en la cual se puede agregar: — en todos tiempos un producto del tipo « Stop-Clair » — en invierno un producto del tipo « Stop-Gel »
Bateria	:	12 V 350/70 Ah Agua distilada (nunca agregar ácido)
Bujias	:	AC 42 X LS BERU 175/14/3A BOSCH W 175 T 30 CHAMPION N 10 Y - EYQUEM 707 LS LODGE GOLDEN HL MARELLI CW 240 L MARCHAL GT 34/5 H Abertura de los eléctrodos 0,6 à 0,7
Lamparas	:	Ver tablero pagina 50

Pneumatici : Michelin 205/70 VR 15 X (senza camera d'aria)
Pressione = 2,3 Kg/cm^2 per le ruote ant.
2,1 Kg/cm^2 per le ruote post.
2,5 Kg/cm^2 per la ruota di scorta

Carburante : Super
Capacità = 90 l

Olio motore : Olio TOTAL « GTS 20 W 50 »
Per i paesi freddi: TOTAL « GTS 10 W 30 »
Capacità = 7 l

Olio cambio : TOTAL E P 80
Capacità: 2,25 l

Ingrassaggio generale : TOTAL « MULTIS »

Impianto idraulico: Liquido verde TOTAL « LHM »
Capacità = 5,4 l

Radiatore : Acqua e antigelo TOTAL
Capacità = 13 l

Lavacristallo : Acqua alla quale si può aggiungere:
— in qualsiasi stagione: un prodotto tipo « Stop-Clair »
— in inverno : un prodotto tipo « Stop-Gel »

Batteria : 12 V 350/70 AH
Acqua distillata (non aggiungere acido)

Candele : AC 42 X LS BERU 175/14/3A BOSCH W 175 T 30
CHAMPION N 10 Y EYQUEM 707 LS LODGE GOLDEN HL
MARELLI CW 240 L MARCHAL 34/5 H
Distanza degli elettrodi: 0,6 a 0,7 mm

Lampade : Vedere tabella a pag. 50

CONTROLLI PRIMA DELLA PARTENZA

Livelli: pag. 20
benzina
olio motore
radiatore
liquido « LHM »
batteria
lavacristallo

Funzionamento:
spie rosse
segnalatori acustici
lampeggio fari
illuminazione esterna
indicatori di direzione
stop

Varie:
orientamento retrovisori
pressione pneumatici